

VSVESTI
ECCIAI

XXV.DIE

Elizaveta

GITTE HARSLEV



SET MED MINE ØJNE rejse gennem papirets verden



Håndlavet papir støbt på Rødel (se side 1)
Handmade paper molded on Alder (look page 1)

SET MED MINE ØJNE rejse gennem papirets verden
THROUGH MY EYES journey through the paper world

- 008 Collage/håndlavet papir
Collage/handmade paper
- 012 Italia Terra est
Italia Terra est
- 034 Romerske breve
Roman letters
- 050 Græske billeder
Greek Pictures
- 058 Kina - indtryk - udtryk
China - impressions - expression
- 070 Grafiske collager
Graphic collages
- 076 Skulptur - Skålform
Sculpture - Bowl Form
- 086 Grafik
Graphic work
- 116 Curriculum vitae



SET MED MINE ØJNE rejse gennem papirets verden.

Jeg har arbejdet med billeder på papir, med papir og af papir i mere end 30 år.

Bogen viser et udsnit af mine billeder fra 2011 til 1979, med hovedvægten på de nyeste. Starter med mine aktuelle billeder og bevæger sig tilbage i tiden til mine linoleumssnit i 1979.

I 1976 blev jeg optaget på Skolen for Brugskunst (nu Danmarks Designskole). Det blev 4 dejlige år med tegning, masser af inspiration, grafikkurser og skriftskitsering. Det er de bogstaver, jeg nu bruger til min serie 'Italia terra est'. Jeg tilbragte meget tid i grafikværkstedet hos Maria Lüders. Min afgangsupgave var illustrationer til Jytte Borbergs roman, 'Orange'. De blev lavet i linoleumssnit, som jeg på det tidspunkt arbejdede en del med. Det var også billeder med denne teknik, jeg første gang fik optaget på en censureret udstilling. 1976 på Kunsternes Sommerudstilling i Tistrup. Senere havde jeg stor glæde af de censurerede udstillinger. Jeg arbejdede med serier på 5-6 billeder, og var så heldig, at få dem med på samtlige censurerede udstillinger: Charlottenborgs Forårs- og Efterårsudstilling, Kunsternes Efterårsudstilling ...

Jeg startede med de grafiske teknikker, hvor jeg i en årrække gennemarbejdede de forskellige grafiske udtryk. Senere, fra 1988 delte jeg ud af min viden (i 17 år), mens jeg underviste på det Grafiske værksted på Danmarks Designskole.

Min første separatudstilling i København holdt jeg i 1986 hos Galerie Dahl i Admiralgade 20. Det var stort. Jeg fyldte galleriet med akvatinteætsninger i farve. Motiverne var: forenklede rum, lysets bevægelse i rummet, dramatiske skygger. Her udstillede jeg med jævne mellemrum indtil 2005. Min sidste udstilling hos Galerie Dahl 'Kina - indtryk - udtryk' er inspirationer fra min rejste til Kina i 2003. Den gjorde stort indtryk. Den Kinesiske mur, kalligrafien, Terracottahæren...

Min fascination af papir startede, da jeg fik mulighed for at fremstille det selv. Jeg havde i mange år trykt på papir, men, med det håndlavede papir, blev der åbnet nye muligheder. Det blev starten på mine nuværende collager og skulpturer.

Mine rejser har været af stor betydning og inspiration bl.a. Spanien, Portugal, Frankrig, England, Skotland. De seneste år: Kina, Grækenland og Italien.

I 2006 fik jeg tildelt et ophold på Skandinavisk Forening i Rom. Rom var lige det sted, jeg skulle hen. Det var en fantastisk oplevelse og starten på flere dejlige ophold. Det blev til mine 'Romerske breve' og serien 'Italia terra est' med udstillinger i Galleri Krebsen 2009 og 2011.

Jeg henter også meget inspiration i Danmark, men det at rejse ud og se andre lande sætter det hele lidt i perspektiv. Beriger hinanden.

THROUGH MY EYES journey through the paper world

I've been working with images on paper, with paper and of paper for more than 30 years.

The book shows a selection of my pictures from 2011 to 1979, focusing on the latest. Starting with my current pictures and moving back in time to my linocuts in 1979.

In 1976 I was admitted to the School of Arts and Crafts (now the Danish Design School). There were 4 wonderful years of drawing, plenty of inspirations, graphics courses and font sketching. It is those letters, that I now use in my series 'Italia terra est'. I spent much time in the graphic workshop with Maria Lüders. My graduation assignment consisted of illustrations from Jytte Borberg's novel 'Orange'. They were made in linocuts, which I at that time worked a lot with. It was also prints with this technique, that was the first to be accepted in a censored exhibition. 1976 at the Artists Summer exhibition, in Tistrup. Later, I took great pleasure in the juried exhibitions. I worked with series of 5-6 pictures, and was lucky enough to get them accepted at all censored exhibitions: the Charlottenborg Spring - and Autumn exhibitions, the Artists Autumn exhibition, (KE) ...

I started with graphic techniques, where I spent years working through the different graphical expressions. Later, from 1988, I shared out my knowledge (for 17 years) while I taught at the Graphic Arts Workshop at the Danish Design School.

My first solo exhibition in Copenhagen, I held in 1986 at Gallery Dahl in Admiralgade 20. It was great. I filled the gallery with etchings of aquatint in colour. The motifs were simplified rooms, movement of light in the room, dramatic shadows. Here I exhibited regularly until 2005. My last exhibition at Gallery Dahl, 'China - impressions - expression' are inspirations from my travels in China in 2003. It made a great impression. The Chinese wall, calligraphy, the Terracotta warriors ...

My fascination with paper started, when I got the opportunity to make it myself. I had for many years made printed graphics on paper, but, handmade paper has opened new opportunities which evolved into my current collages and sculptures.

My travels have been of great importance and inspiration: Spain, Portugal, France, England, and Scotland. And in the most recent years: China, Greece and Italy.

In 2006 I was allocated a stay at Circolo Scandinavio's residence in Rome. Rome was just the place I had to go to, it was a fantastic experience and the beginning of several wonderful stays. It became my series 'Roman letters' and 'Italia terra est' with exhibitions in Gallery Krebsen, 2009 and 2011.

I also get much inspiration in Denmark, but to travel and see other countries puts it all into perspective. Enrich each other.





COLLAGE - HÅNDLAVET PAPIR

I 1991 købte vi sommerhus ved Kulhuse. Stor naturlig have, højt til loftet, fantastisk natur, tæt ved vandet. Det blev starten på mit arbejde med håndlavet papir og collager. Om sommeren arbejder jeg med fremstilling af papir i haven. Det tørre i solen. Om vinteren arbejder jeg med mine collager inde, med udsigt til haven.

Collagerne er fremstillet med mit eget papir: 'tykt papir, tyndt papir, glat papir, papir med struktur støbt over træstammer, sten ... Papir med indstøbte emner, papir lavet af hør jeg selv har dyrket, hvidt papir, naturfarvet papir, indfarvet papir, papir med sand, papir med huller, små stykker papir trykt fra grafiske plader med ætsninger, fotogravure, højtryk – dybtryk, fragmenter af natur og tekst, nutid - datid.'

COLLAGE - HANDMADE PAPER

In 1991 we bought a summerhouse at Kulhuse. Large natural garden, amazing nature, close to the sea. It became the beginning of my engagement with handmade paper and collages. In the summer, I work with the production of paper in the garden. It dries in the sun. In the winter, I work with my collages indoor with a view of the garden

The collages are made with my own paper: 'thick paper, thin paper, plain paper, paper structures molded over trunks, stones ... Paper with embedded subjects, paper made from flax I have grown myself, white paper, natural coloured paper, dyed paper, paper with sand, paper with holes, small pieces of paper printed from graphic plates with etchings, photogravure, surfaceprinting – intaglioprinting, fragments of nature and text, present – past'.





Fremstilling af mine collager: Italia terra est. / Making of my collages: Italia terra est.

Højre: Udsnit af collage, Romerske billeder 107, 2007 / right: Detail of collage, Roman pictures 107, 2007



Pompeii 2011, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm.

Pompeii 2011, collage/handmade paper



Italia terra est

ITALIA TERRA EST

I april 2009 boede jeg på Det Danske institut i Rom. Året efter i Biroma, Bikubenfondens lejlighed nær Peterskirken. Det gav inspirationen til mine nyeste billeder: ITALIA TERRA EST der ligger i forlængelse af min serie med 'Romerske breve', men inddrager mere af Italien. Hovedvægten er stadig på Rom, men også Napoli, Pompeji, Firenze, Assisi... Serien er en form for alfabet: A - Angelo, B - Bocca della Verità ... og består af 25 collager, formatet er 70 x 50 cm. Collagematerialet er mit eget håndlavede papir forarbejdet på forskellig måde. De fotografiske elementer er tryk fra grafiske plader med fotogravure. Til hver collage hører et bogstav, håndtegnet, med skriften fra Trajansøjlen. Udstillet i Galleri Krebsen, København 2011.

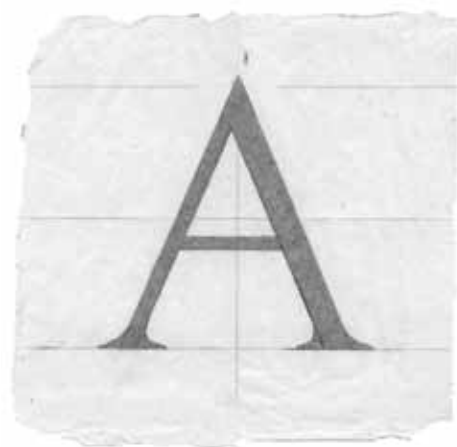
ITALIA TERRA EST

In april 2009 I stayed at the Danish Institute in Rome. The following year in Biroma, the apartment of Bikubenfonden near St. Peter's Basilica. It provided the inspiration for my latest pictures: ITALIA TERRA EST which is a continuation of my series of 'Roman letters', but involves more parts of Italy. The main focus is still on Rome, but also Naples, Pompeji, Florence, Assisi ... The series is a kind of alphabet: A - Angelo, B - Bocca della Verità ... and contains 25 collages, size 70 x 50 cm. The collage material is my own handmade paper made in different ways. The photographic elements are prints from graphic plates with photoengraving. In each collage there is a letter, hand-drawn, with the font from the Trajan column. Exhibited in Gallery Krebsen, Copenhagen 2011.

Højre: Eksempel på collage/håndlavet papir: P. Piazza del Popolo, 2010/11, 70 x 50 cm.

Right: Example of collage/handmade paper: P. Piazza del Popolo, 2010/11

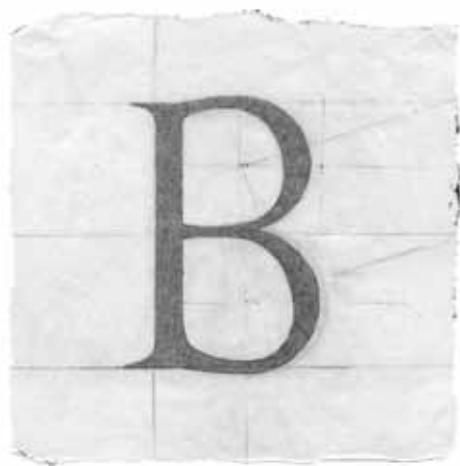




Højre: A. Angelo, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

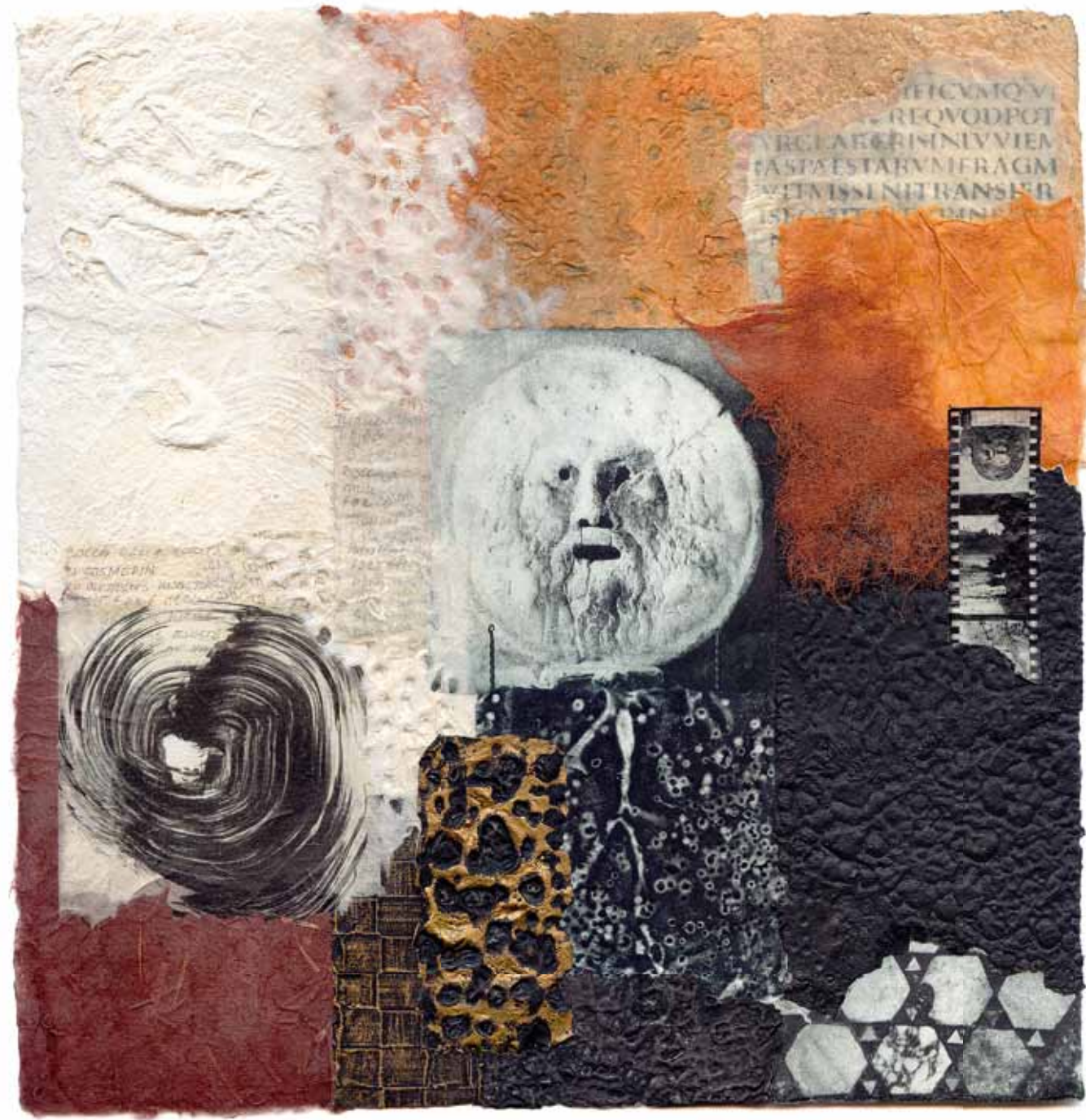
Right: A. Angelo, 2010/11, part of collage/handmade paper

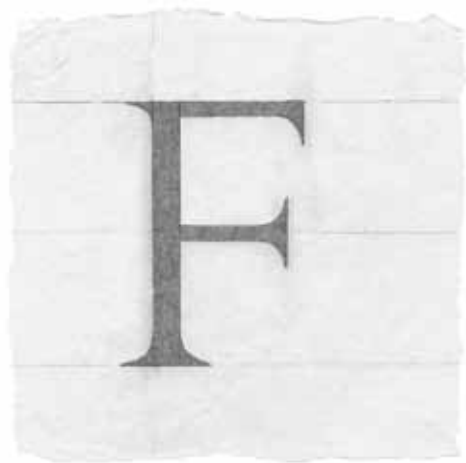




Højre: B. Bocca della Verità, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: B. Bocca della Verità, 2010/11, part of collage/handmade paper

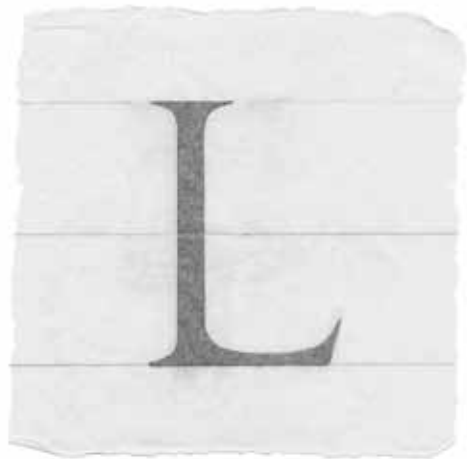




Højre: F. Firenze, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: F. Florence, 2010/11, part of collage/handmade paper

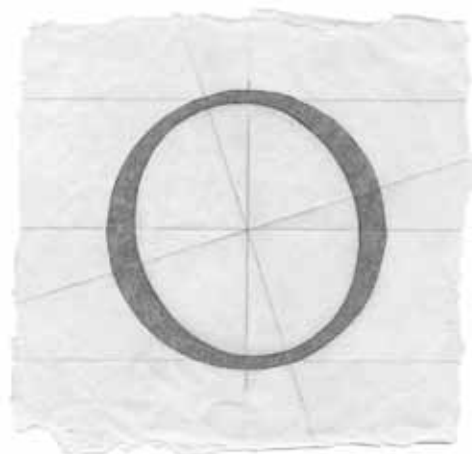




Højre: L. La dolce Vita, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

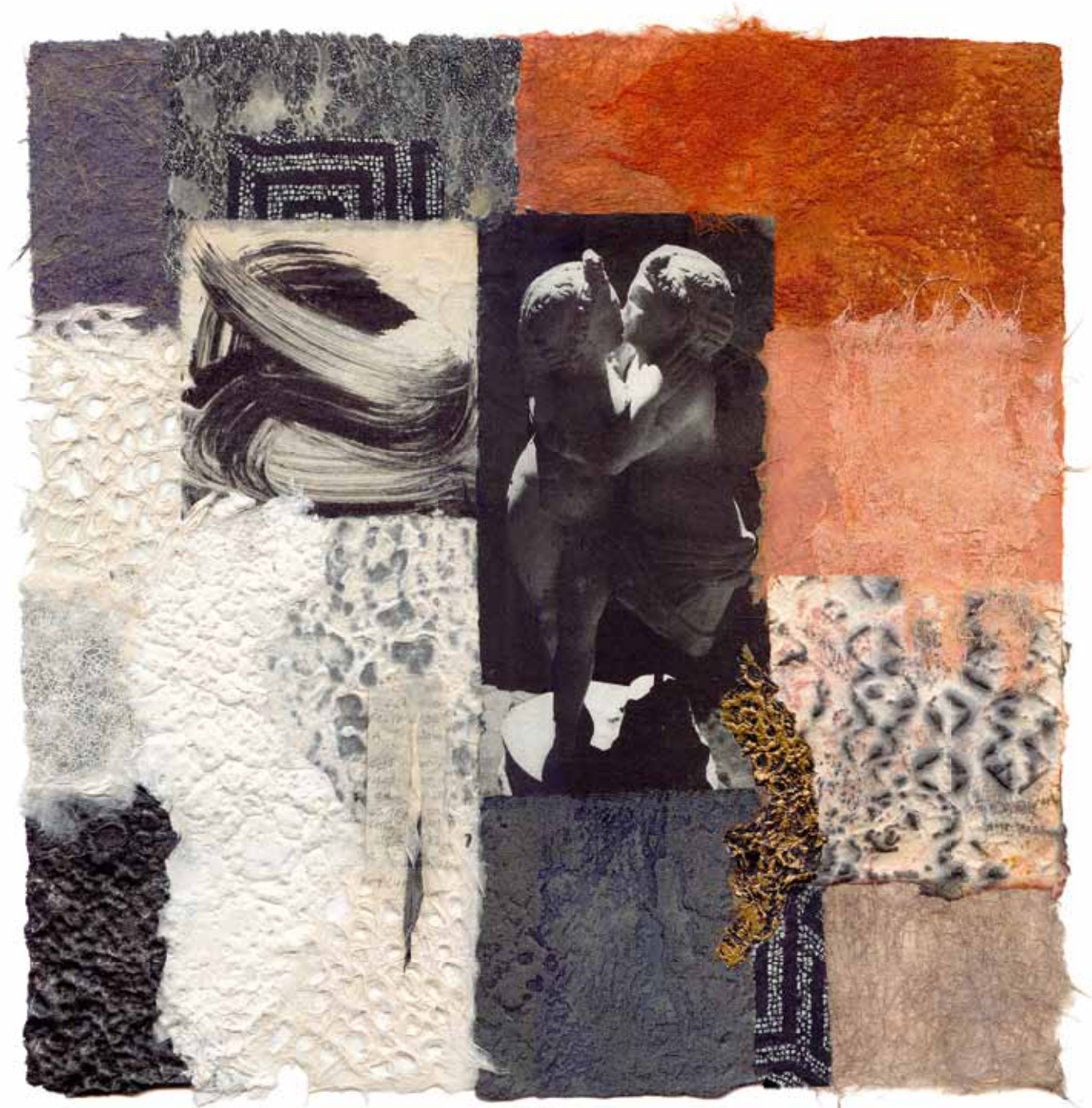
Right: L. La dolce vita 2010/11 part of collage/handmade paper





Højre: O. Ostia Antica, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: O. Ostia Antica, 2010/11, part of collage/handmade paper

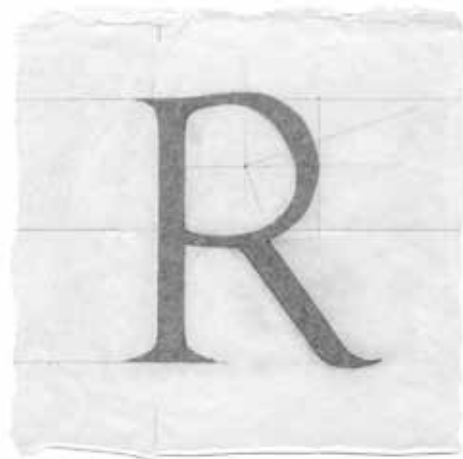




Højre: P. Piazza del Popolo, 2010/11 del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Venstre: P. Piazza del Popolo, 2010/11 part of collage/handmade paper





Højre: R. Roma, 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: R. Roma, 2010/11, part of collage/handmade paper

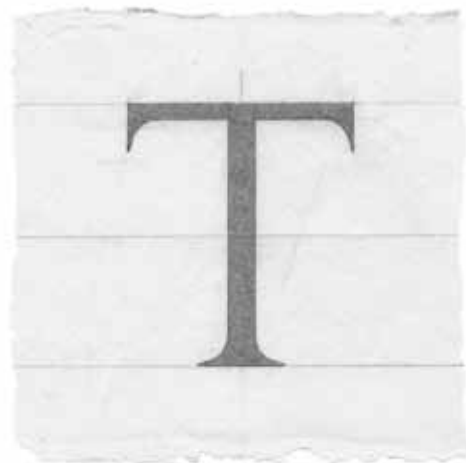




Højre: S. San Pietro 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: S. San Pietro 2010/11, part of collage/handmade paper

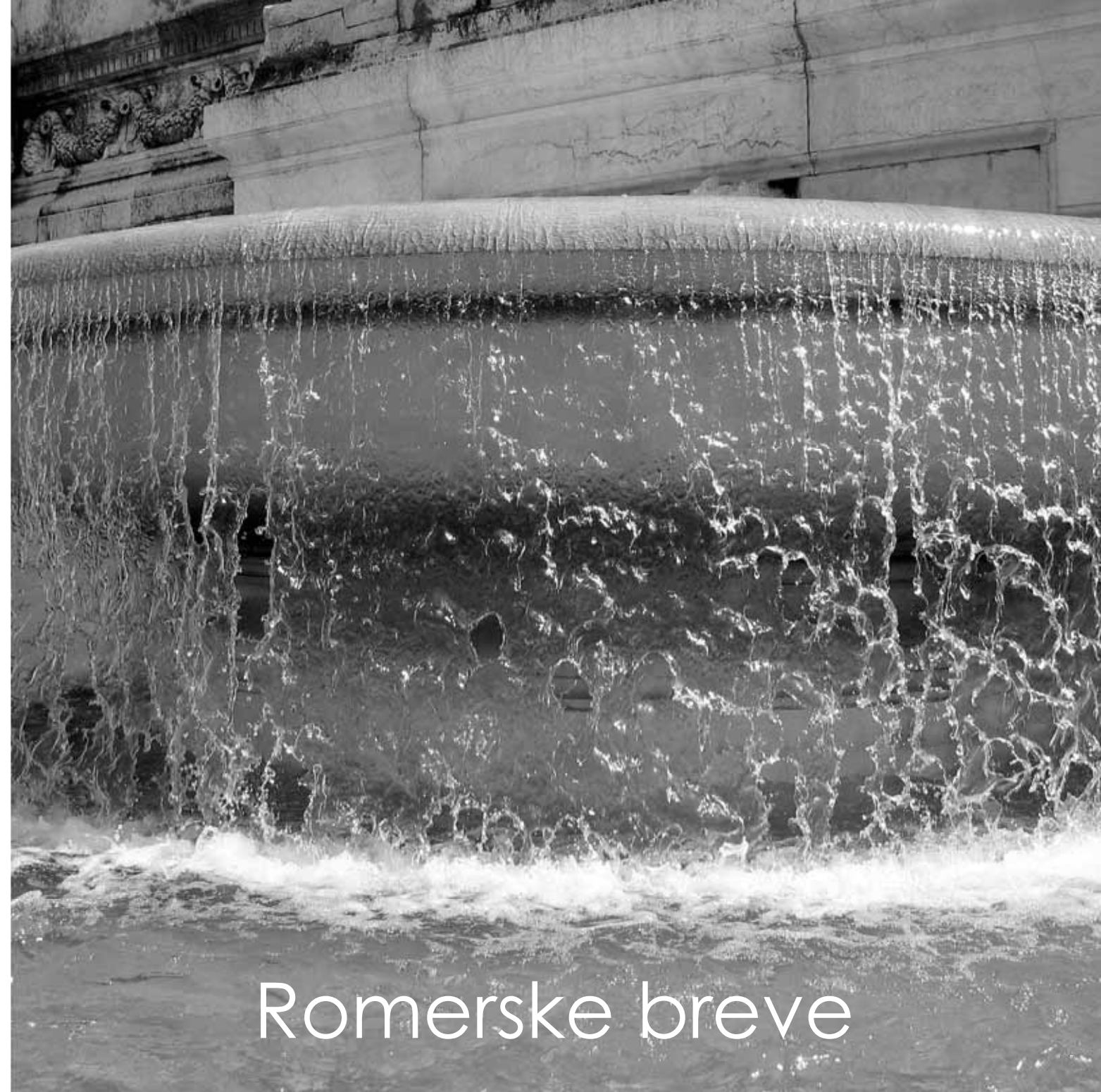




Højre: T. Talende statuer 2010/11, del af collage/håndlavet papir, 70 x 50 cm.

Right: T. Talking statues 2010/11, part of collage/handmade paper





Romerske breve

ROMERSKE BREVE

I 2006 fik jeg tildelt en måneds ophold på Skandinavisk forenings kunstnerhus i Rom. Det blev starten på flere, fantastiske ophold i Rom og inspiration til billedserien: Romerske breve, som er en slags dagbogsblade. Et eller to billeder pr. dag i alt 30-40 collager, 20 x 15 cm. Derudover en serie romerske billeder i større formater. Collagerne er min billedberetning fra Rom:

'Endeløse vandringer i den fantastiske by. Det synlige møde mellem fortid og nutid. Det antikke Rom, barokkens Rom, det moderne Rom. Indtryk fra omegnen: Ostia Antica, Hadrians villa, Tivoli/ Villa d'Este med de 2000 fontainer, Via Appia Antica. Romerske farver, tekstfragmenter, fragmenter af mure, klassiske skulpturer en overflod af marmor, engle, springvand og fontainer'. Udstillet i Galleri Krebsen, København 2009.

ROMAN LETTERS

In 2006 I was allocated a month's residence at Circolo Scandinavio's residence in Rome for Nordic artists. It became the beginning of several fantastic residences in Rome and inspiration for the series of pictures: Roman letters, which are a kind of diary sheets. One or two pictures per day, 30-40 collages 20 x 15 cm. In addition, a series of Roman pictures in larger format. The collages are my report of pictures from Rome:

'Endless walks in the amazing city. The apparent meeting between past and present. The Ancient Rome, the Baroque Rome, the Modern Rome. Impressions from the environs: Ostia Antica, Hadrian's villa, Tivoli / Villa d'Este with the 2000 fountains, Via Appia Antica. Roman colours, text fragments, fragments of walls, classical sculptures, an abundance of marble, angels and fountains.' Exhibited in Gallery Krebsen, Copenhagen 2009



Højre: Ankomsten 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm.

Right: The Arrival 2007, collage/handmade paper





Skulptur fra Villa d'Este 2007, flydende fotoemulsion på Travertin 10 x 10 cm. / Sculpture from Villa d'Este 2007, liquid photoemulsion on Travertine



Højre: Piazza del Popolo 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm. / Right: Piazza del Popolo 2007, collage/handmade paper



San Pietro 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm. / San Pietro 2007, collage/handmade paper



Dansende pige 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm. / Dancing girl 2007, collage/handmade paper







Trastevere 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm. / Trastevere 2007, collage/handmade paper

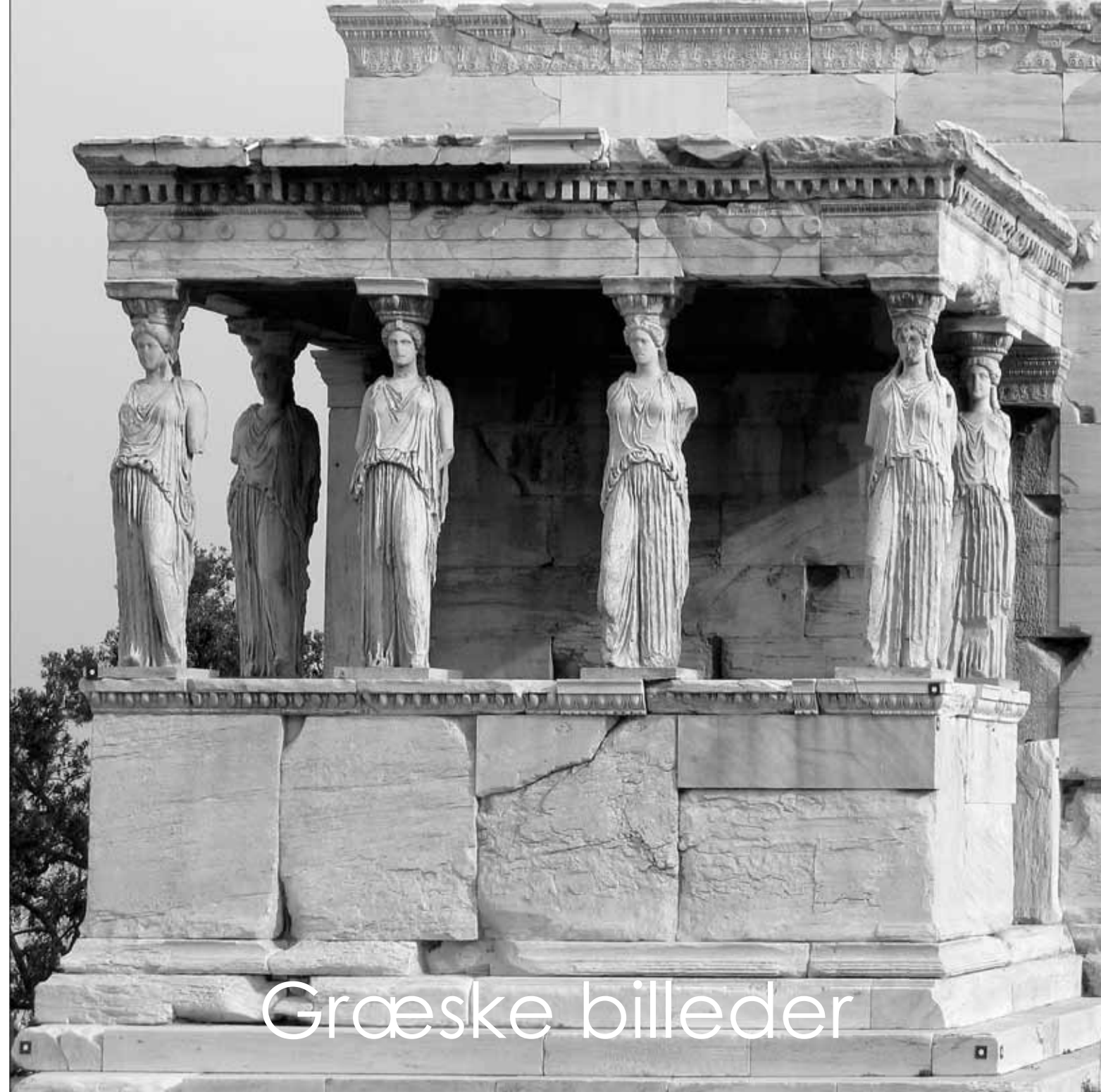


Via Appia Antica 2007, collage/håndlavet papir 20 x 15 cm. / Via Appia Antica 2007, collage/handmade paper



Græsk tekst 2009, flydende fotoemulsion på sten 15 x 15 cm.

Greek text 2009, liquid photoemulsion on stone



Græske billeder

GRÆSKE BILLEDER

Med udgangspunkt i kvadratet, har jeg arbejdet med en række billeder inspireret af mit ophold på det Danske Institut i Athen i april 2008:

En række collager med elementer af graffiti fra græske mure, graffito fra udgravningen 'Arkoudotrypa' nær Markrinita i Grækenland, billeder af klassiske skulpturer, tekstfragmenter. Collagematerialet er eget håndlavet papir.

Desuden en serie græske motiver overført med flydende fotoemulsion på lærred og sten.

GREEK PICTURES

Based on the square, I have worked with a series of pictures inspired by my stay at the Danish Institute in Athens in April 2008:

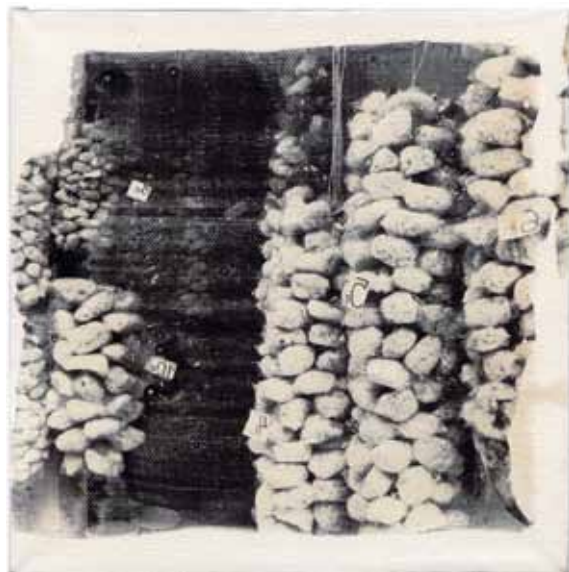
A series of collages with elements of graffiti from Greek walls, graffito from the excavation 'Arkoudotrypa' near Markrinita in Greece, images of classical sculptures, text fragments. Collage material is my own handmade paper.

In addition, a series of Greek motifs transferred with liquid photoemulsion on canvas and stone.



Højre: Spydkasteren 2009, collage/håndlavet papir 20 x 20 cm.

Right: The Javelin thrower 2009, collage/handmade paper



Svampe 2009, flydende fotoemulsion på lærred 20 x 20 cm. / Sponges 2009, liquid photoemulsion on canvas

Højre: Symi 2009, collage/håndlavet papir 20 x 20 cm. / Right: Symi 2009, collage/handmade paper



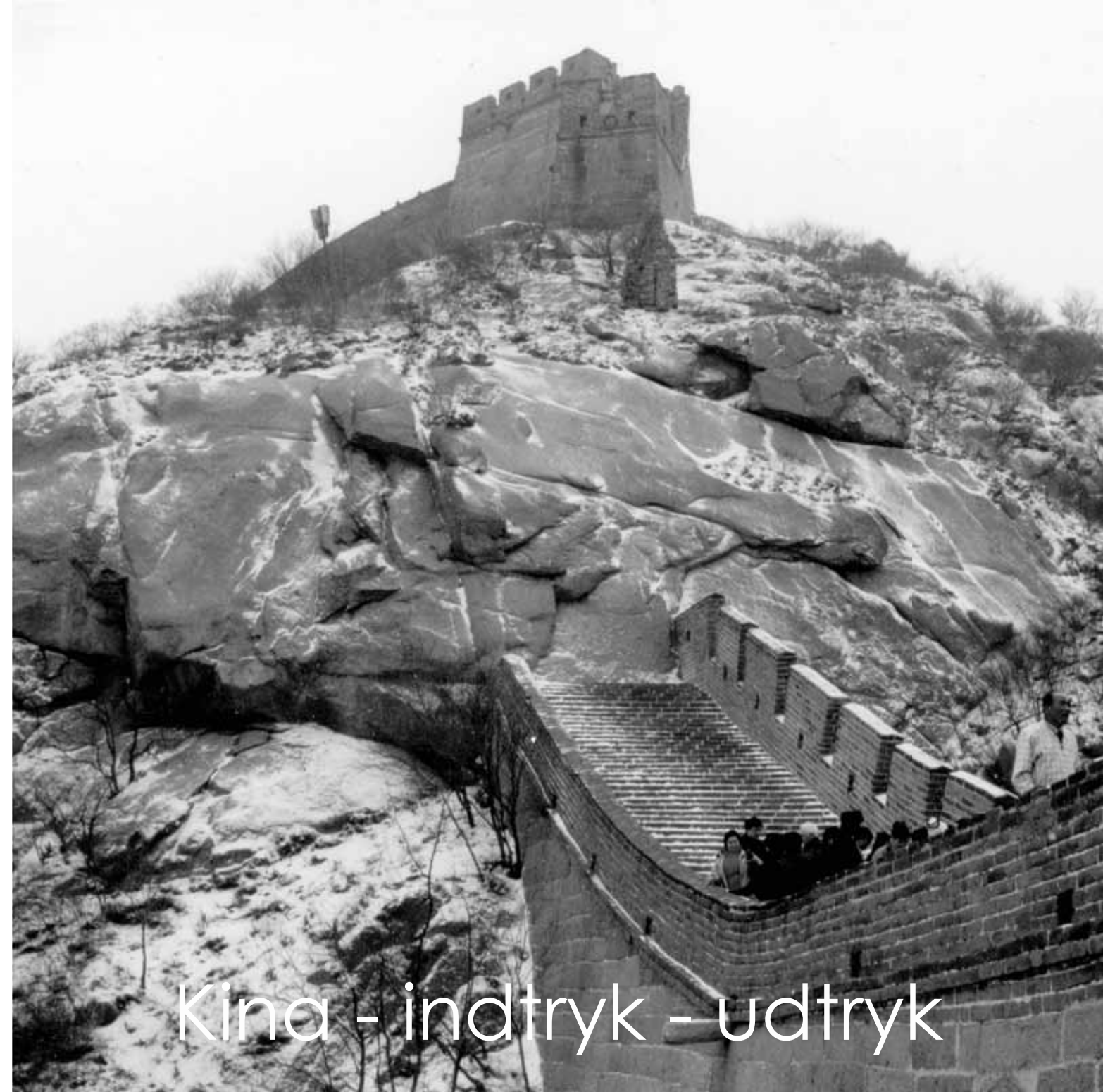


Karyatider, Akropolis 2009, flydende fotoemulsion på lærred 20 x 20 cm. / Caryatids Acropolis 2009, liquid photoemulsion on canvas

Højre: Karyatider, Akropolis og Madonna 2009, collage/håndlavet papir 20 x 20 cm. / Right: Caryatids, Acropolis and Madonna 2009



Kina 2008, collage 134, håndlavet papir 20 x 15 cm. / China 2008, collage 134, handmade paper



Kina - indtryk - udtryk

KINA - INDTRYK - UDTRYK

Jeg var der. Jeg så det med mine egne øjne.

Østen for solen og vesten for månen. Der, hvor Silkevejen starter. Kejsere, Terracotta krigere, drager, jade, silke, kalligrafi, guld og marmor. Den Kinesiske Mur indhyllet i dis, is og tåge, 6.000 km. lang.

Den forbudte by med over 9.000 rum, den sidste kejser. Huton, små huse smalle stræder, et utal af kinesere, cykler med lad, højt belæssede.

Serien består af collager/håndlavet papir, flydende fotoemulsion på papir.

Udstillet i Galerie Dahl, København 2005.

CHINA - IMPRESSIONS - EXPRESSION

I was there. I saw it with my own eyes.

East of the sun and west of the moon. Where the Silk Road starts. Emperors, Terracotta warriors, dragons, jade, silk, calligraphy, gold and marble. The Chinese Wall shrouded in mist, ice and fog, 6.000 km.

The Forbidden City with more than 9.000 rooms, the last emperor. Huton, small houses narrow alleys, countless Chinese, carrier cycles highly loaded.

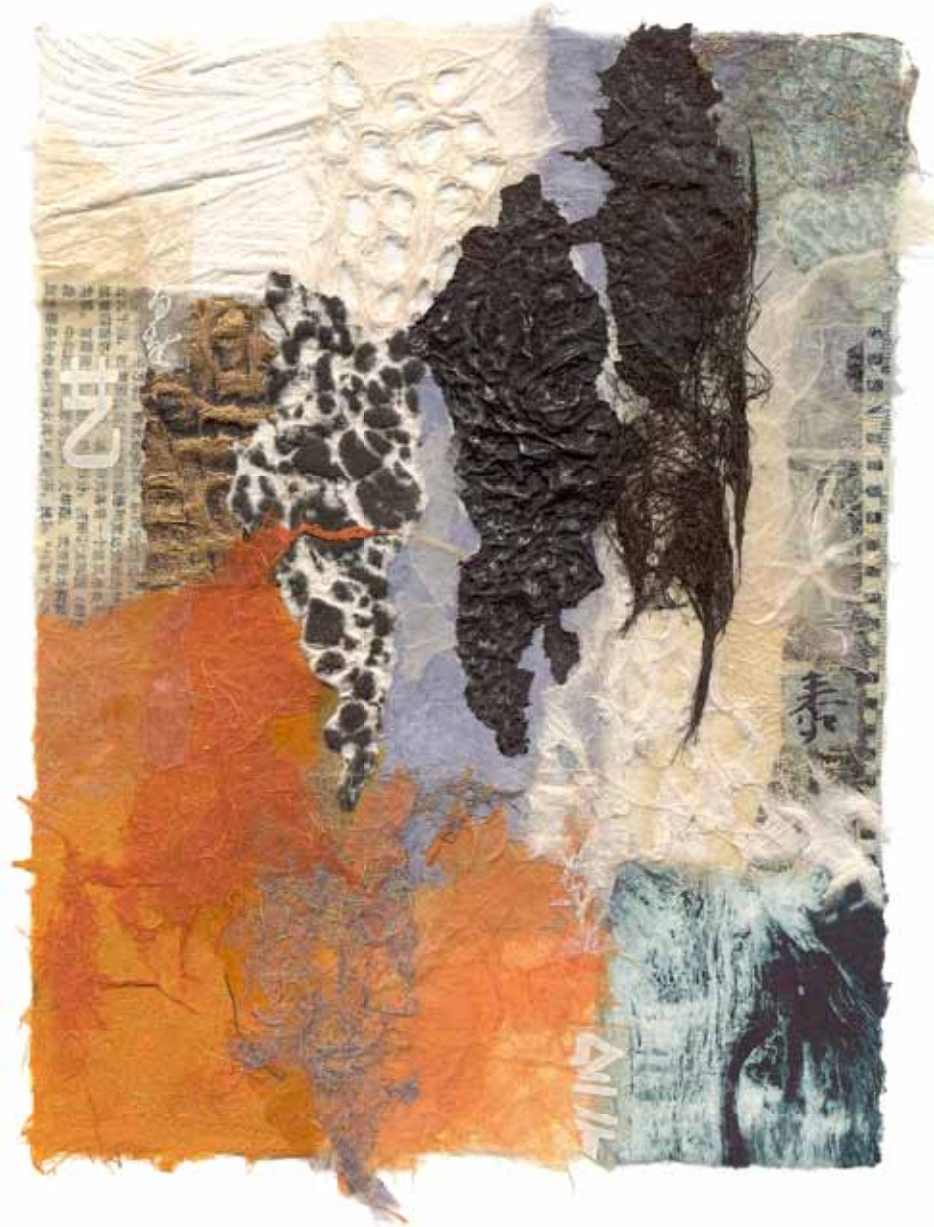
The series consists of collages/handmade paper and liquid photoemulsion on paper.

Exhibited in Gallery Dahl, Copenhagen 2005.





Kina 2003, collage 54, händlavet papper 20 x 15 cm. / China 2003, collage 54, handmade paper



Kina 2003, collage 55, händlavet papper 20 x 15 cm. / China 2003, collage 55, handmade paper



Den Kinesiske Mur, flydende fotoemulsion på papir 27 x 36,5 cm. / The Chinese Wall, liquid Photoemulsion on paper

Højre: Den Kinesiske Mur 2005, collage / håndlavet papir, 3 fløjet billede a 120 x 30 cm. / Right: The Chinese Wall 2005





Kina, Xian 2004, collage 82, håndlavet papir 34 x 25 cm. / China, Xian 2004, collage 82, handmade paper



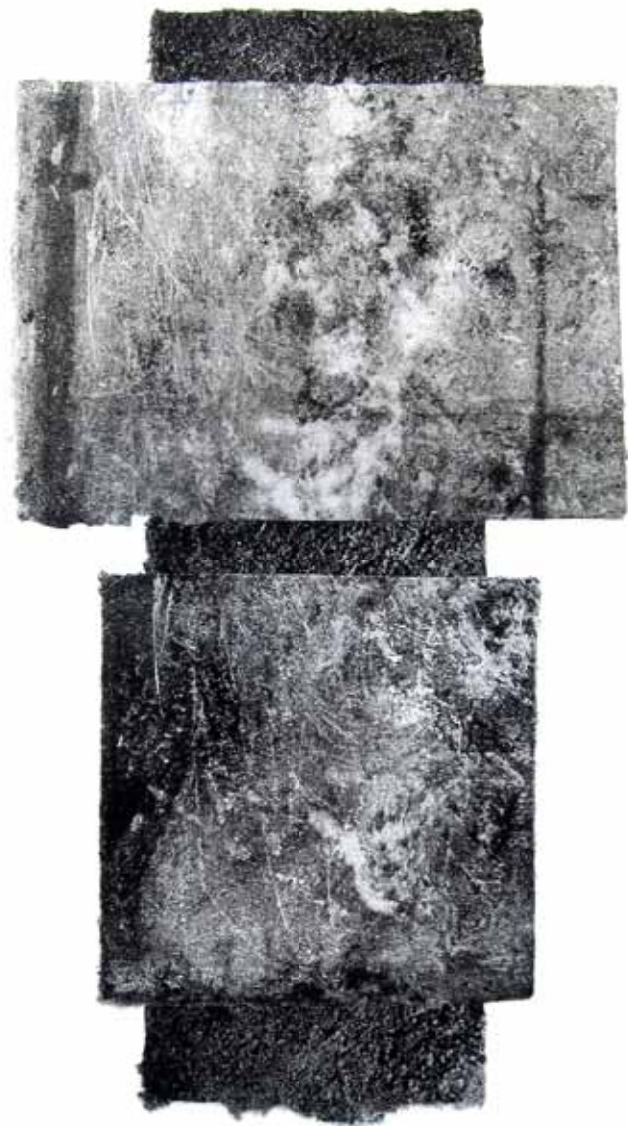
Kina, Xian 2004, collage 91, håndlavet papir 34 x 25 cm. / China, Xian 2004, collage 91, handmade paper



Marmoraltret, flydende fotoemulsion på papir 27 x 36,5 cm. / The Marble Altar, liquid photoemulsion on paper

Højre : Kina, Dragemuren 2005, collage/håndlavet papir 34 x 25 cm. / Right: China, The Dragonwall 2005

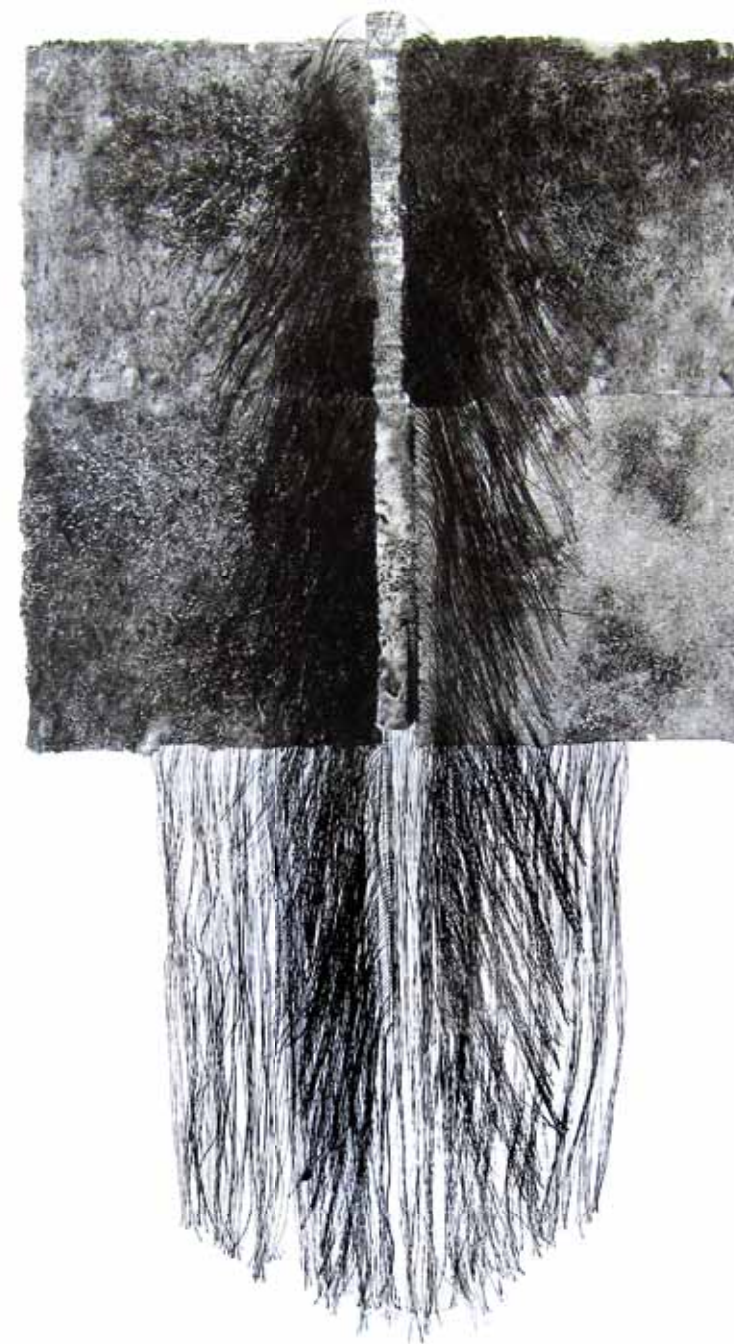


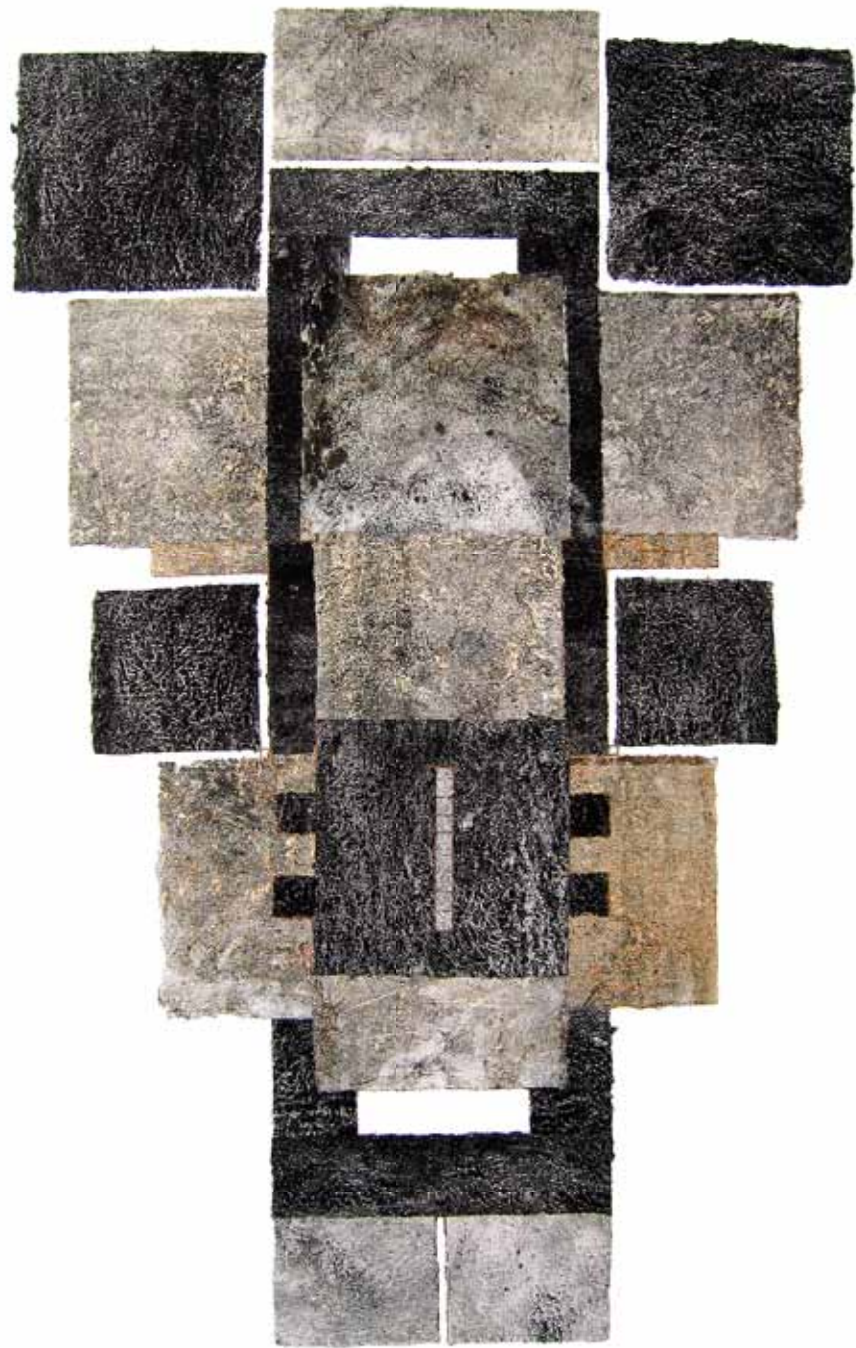


GRAFISKE COLLAGER / GRAPHIC COLLAGES

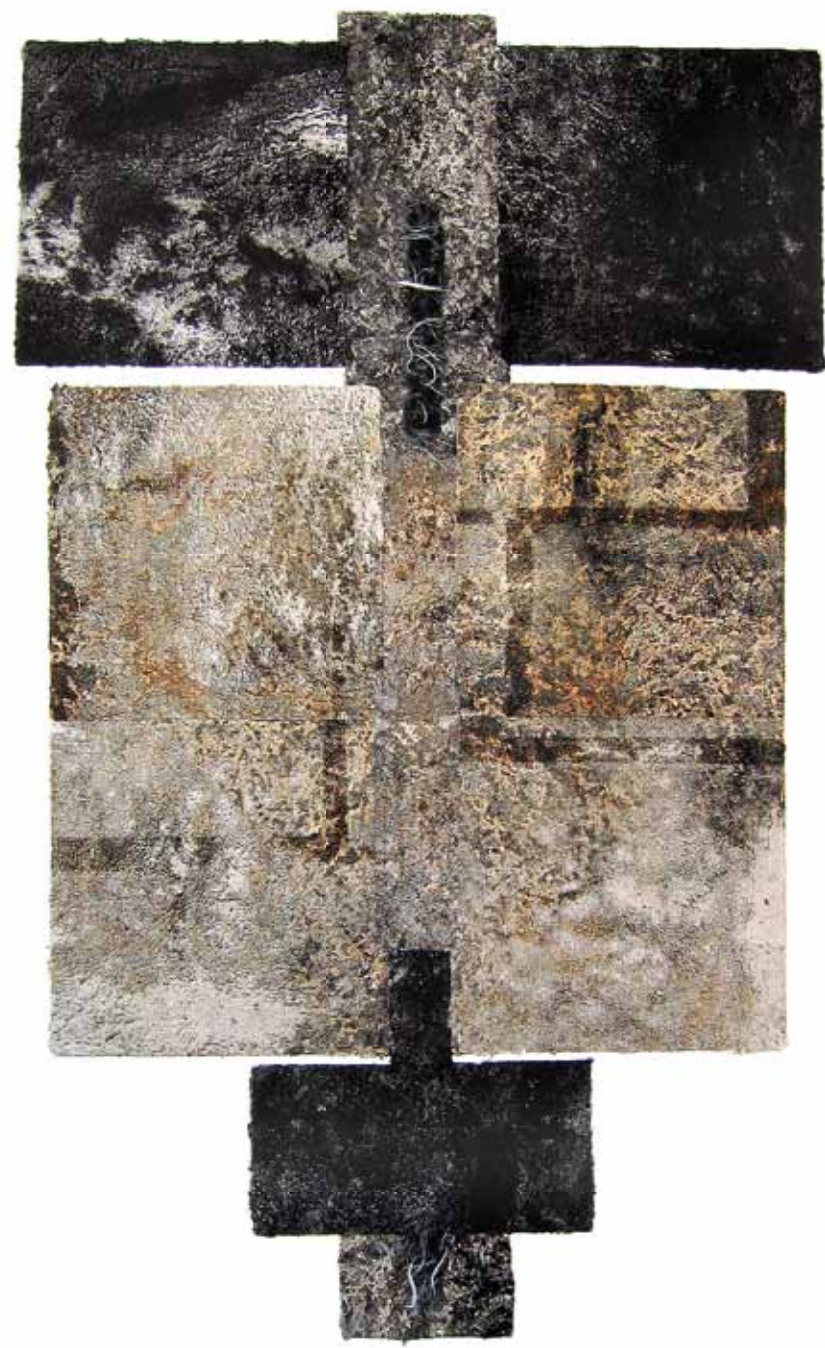
Håndlavet papir i forskellige størrelser, trykt fra store grafiske plader, sammensat og arbejdet videre til grafiske collager.

Handmade paper in various sizes, printed from large graphic plates, composed and worked into graphic collages.

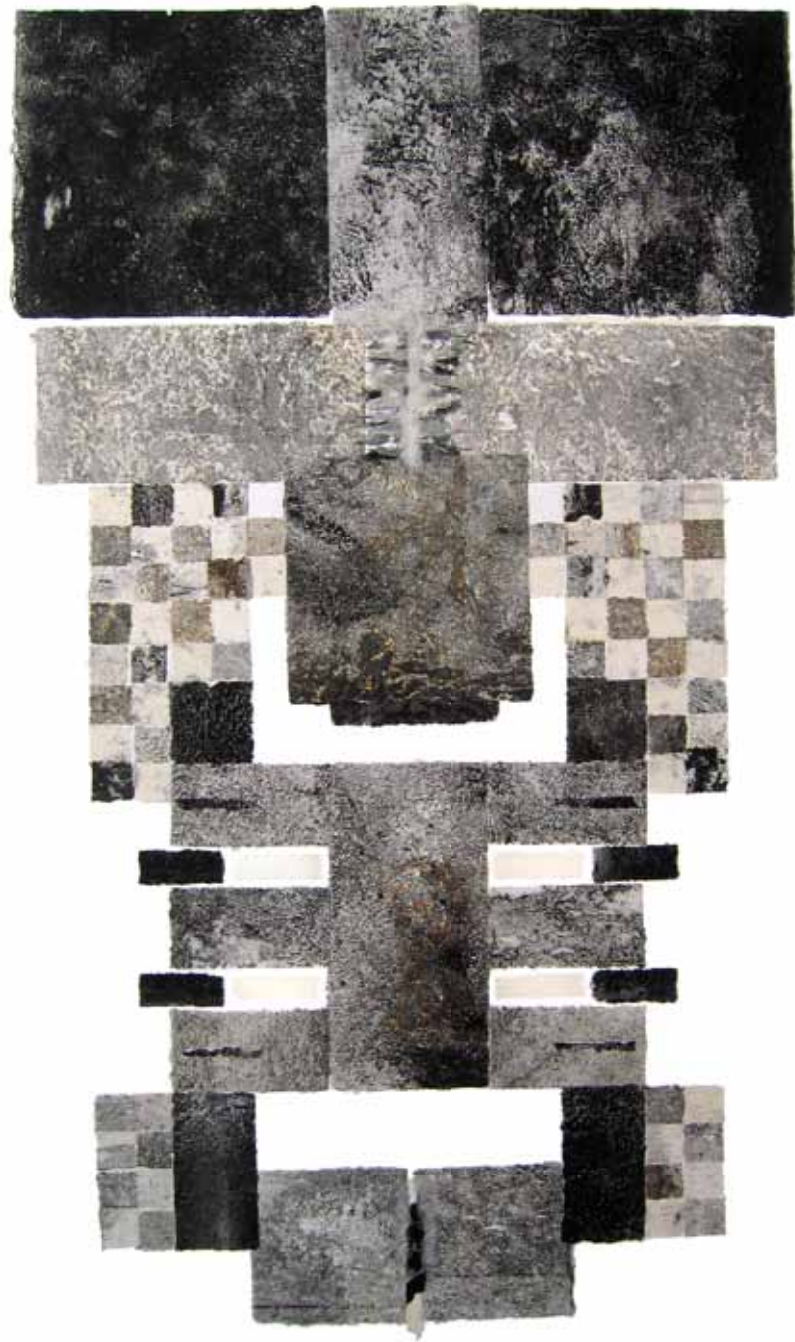




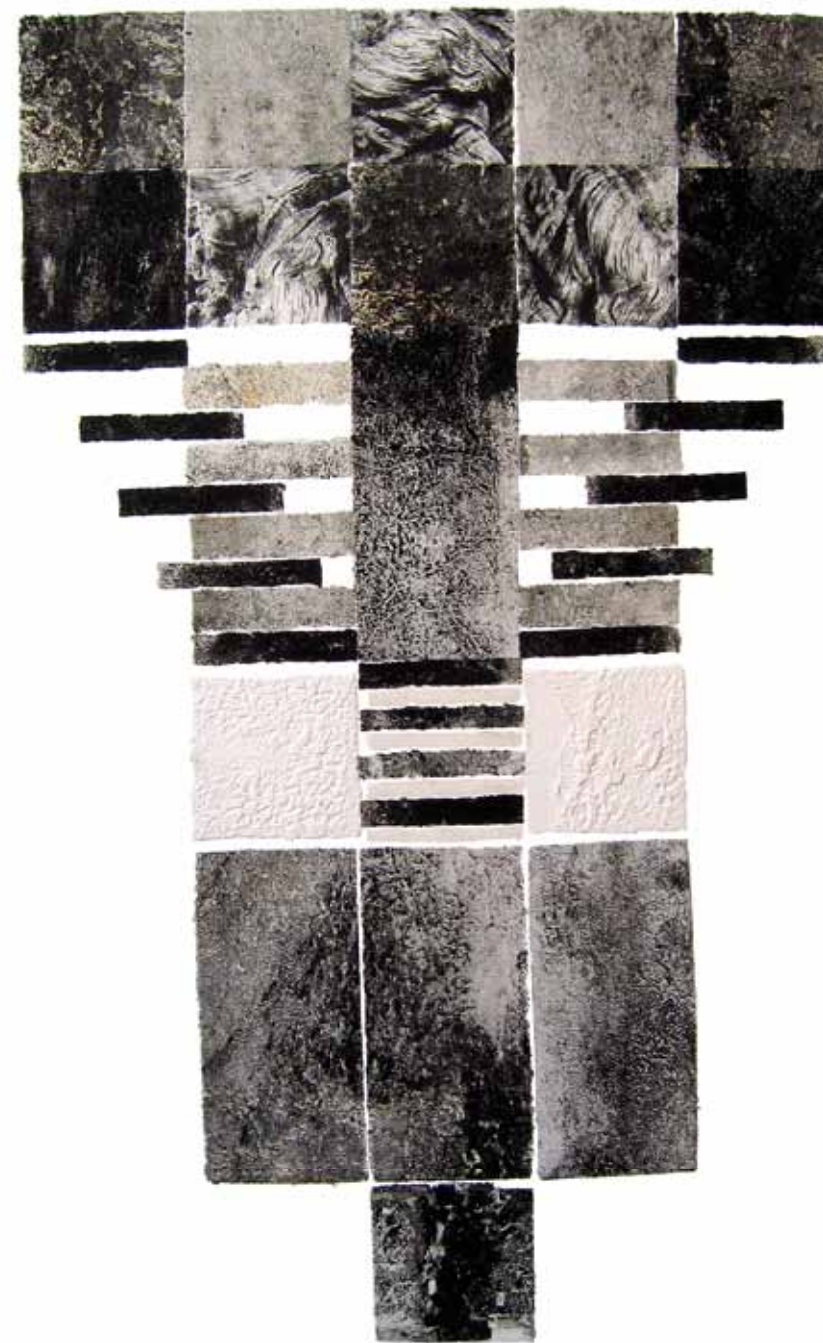
Grafisk collage 1993, håndlavet papper 100 x 70 cm. / Graphic collage 1993, handmade paper



Grafisk collage 1993, håndlavet papper 100 x 70 cm. / Graphic collage 1993, handmade paper



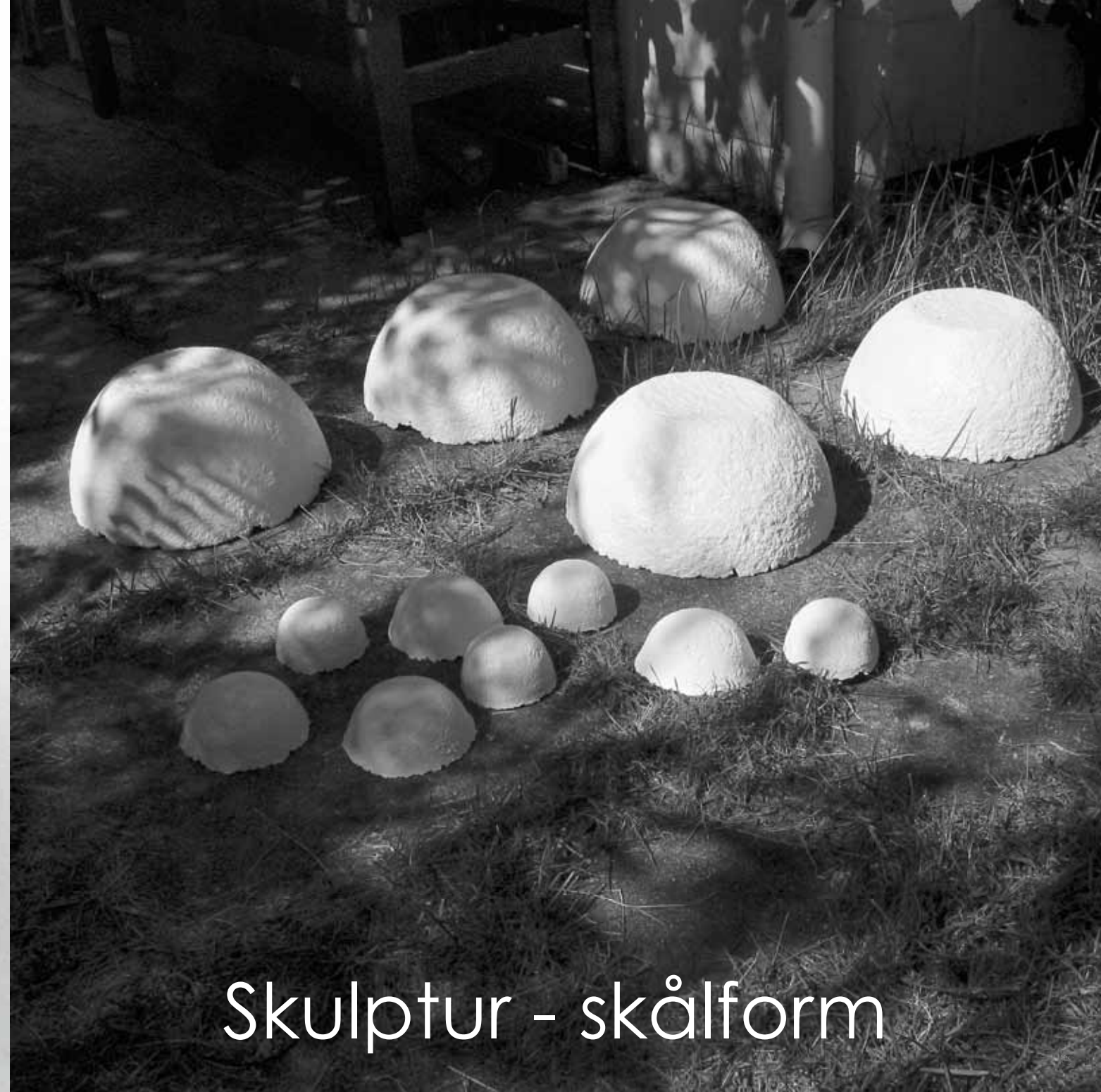
Grafisk collage 1995, håndlavet papper 100 x 70 cm. / Graphic collage 1995, handmade paper



Grafisk collage 1995, håndlavet papper 100 x 70 cm. / Graphic collage 1995, handmade paper



Skålförm 2004, papmache, diameter 24 cm. / Bowl Form 2004, Paper mache



Skulptur - skålförm



SKULPTUR – SKÅLFORM / SCULPTURE - BOWL FORM

Papmache modelleret over form, bearbejdet med sand, redskaber, farve og lak.

Paper mâché modelled over a form, worked with sand, tools, paint and varnish.

Skulpturer 1999, papmache a 26 x 9 cm. / Sculptures 1999, paper mâché

Højre: Skulpturer 1995, papmache a 100 x 11 cm. / Right: Sculptures 1995, paper mâché





Udsnit, skulptur 1997 / Closeup, sculpture 1997

Højre: Skulpturer 1997, papmache a 100 x 11 cm. / Right: Sculptures 1997, paper mâché





Skulptur 2004, papmache 145 x 101 cm. / Sculptur 2004, paper mâché

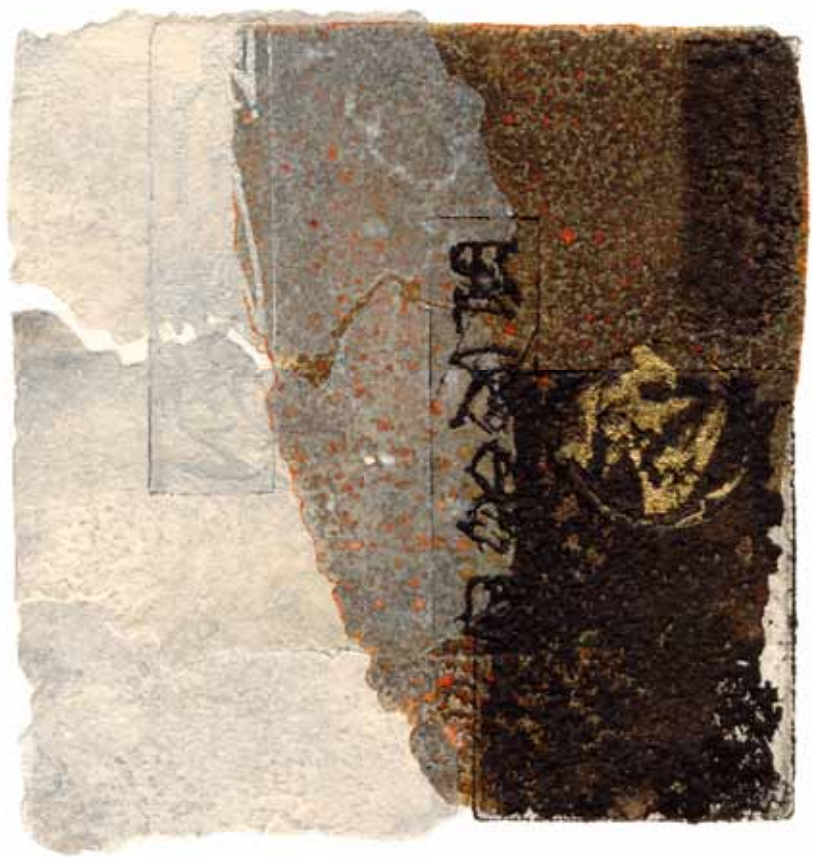


Højre: Skulpturer 2000, papmache a 26 x 9 cm. / Right: Sculptures 2000, paper mâché



3 stk. Skålform, oval, papmache 23 x 17 cm. / 3 pcs. Bowl shape, oval, paper mâché

Venstre: Skulpturer 2004, papmache / Left: Sculptures 2004, paper mâché



Farvegrafik 1991, 9,6 x 9,6 cm. / Colour Graphics 1991



Grafik

GRAFIK

LINOLEUMSSNIT 1976-81. Jeg startede med linoleumssnittet i 1976. I en række billeder, har jeg arbejdet med træernes former, dramatiske hældninger mod hinanden, væk fra hinanden, det fine net af smågrene mod lyset. Senere ændredes motiverne til rum, lys i rum.

AKVATINTE 1981-87. Jeg fortsatte studiet af rummet med denne teknik, som giver mulighed for et utal af gråtoner. Efter et par års arbejde med sort/hvid akvatinte, startede jeg på farveakvatinte (med flere plader). Rummene stadig mere forenklede, rum, lysets bevægelse i rummet, dramatiske skygger.

ÆTSNINGER 1989-92. Fra 1989 har jeg bevæget mig over i den abstrakte billedverden inspireret af mit møde med den japanske ideverden, da jeg i en periode arbejdede for Nationalmuseet i Brede. Billederne, som er i sort/hvid med enkelte farver, er sammensat af mange plader, men er alligevel forholdsvis enkle.

FARVEGRAFIK. Fra 1992 begyndte jeg at arbejde med håndlavet papir, det gav nye muligheder. Min farvegrafik er trykt, med mange plader, mange trykgange på mit eget håndlavede papir, der er kun et eksemplar af hver.

GRAPHIC

LINOCUT 1976-81. I started with linocut in 1976. In a series of pictures, I have worked with tree shapes, dramatic inclines toward each other, away from each other, the delicate network of small branches against the light. Later the motifs modified to rooms, light in the rooms.

AQUATINT 1981-87. I continued the study of the room with this technique, which allows for a multitude of grays. After a few years of working with black/white aquatint, I started aquatint in colours (with multiple plates). The rooms still more simplified, room, light, the movement of the light in the room, dramatic shadows.

ETCHINGS 1989-92. From 1989 I have moved into the abstract world of images inspired by my meeting with the Japanese world of ideas, when for a period I worked for the National Museum in Brede. The images are in black/white with a few colours, composed of many plates, but still relatively simple.

COLOUR GRAPHICS. From 1992 I started working with handmade paper, it gave new opportunities. My colour graphics are printed, with many plates, many times through the printing press on my own handmade paper, there is only one copy of each.

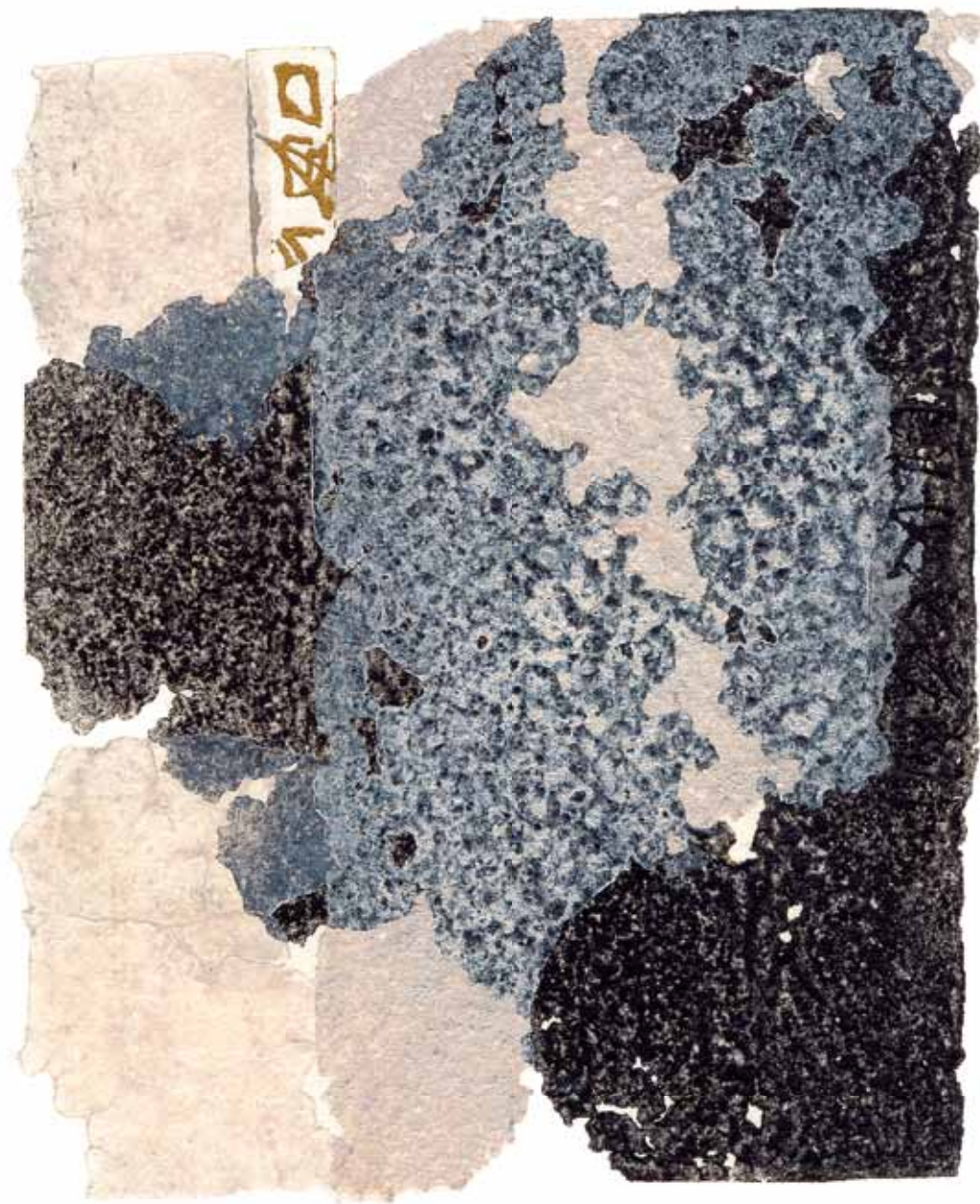




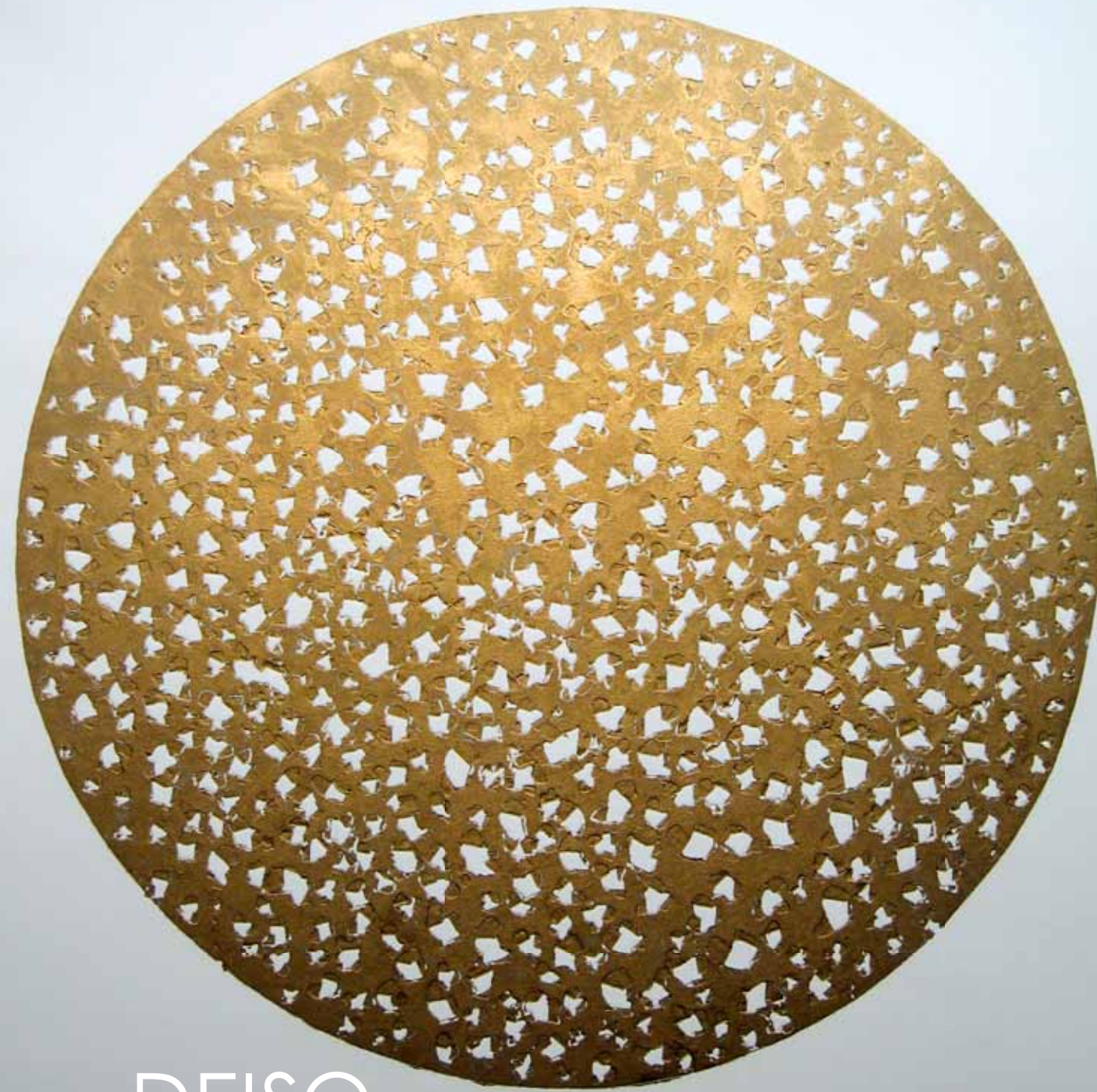
Farvegrafik 2001, 16,5 x 12,5 cm. / Colour Graphics 2001



Farvegrafik 2001, 16,5 x 12,5 cm. / Colour Graphics 2001



Farvegrafik 1992, 16,5 x 12,5 cm. / Colour Graphics 1992



DEISO det endnu ikke sketes omrids

DEISO - det endnu ikke sketes omrids

Ætsninger 1989 - 92

Fra 1989 har jeg bevæget mig over i den abstrakte billedverden inspireret af mit møde med den japanske ideverden, da jeg i en periode arbejdede for Nationalmuseet i Brede. I 1991 holdt jeg en stor udstilling på Kulturministeriets udstillingsbygning OVERGADEN. Udstillingen blev til under arbejdstitlen: Deiso, det endnu ikke sketes omrids.

Inspireret af mødet med den japanske idéverden

Inspireret af mødet med det kinesiske puslespil Tangram

Inspireret af at sammensætte enkeltdele til helhed

Inspireret af et forløbs forskellige udtryk til det endelige billede

Serien består af: grafik i store formater i sort/hvid med enkelte farver, mange dele til et billede, grafiske skulpturer, håndlavet papir, grafiske billedbøger, enkeltdele og helhed.

DEISO - the outlines of what is yet to come

Etchings 1989 - 92

From 1989 I have moved into the abstract world of images inspired by my meeting with the Japanese world of ideas when in a period I worked for the National Museum in Brede.

In 1991 I held a large exhibition at the Ministry of Culture exhibition building OVERGADEN. The exhibition came into existence under the working title: Deiso, the outline of what is yet to come.

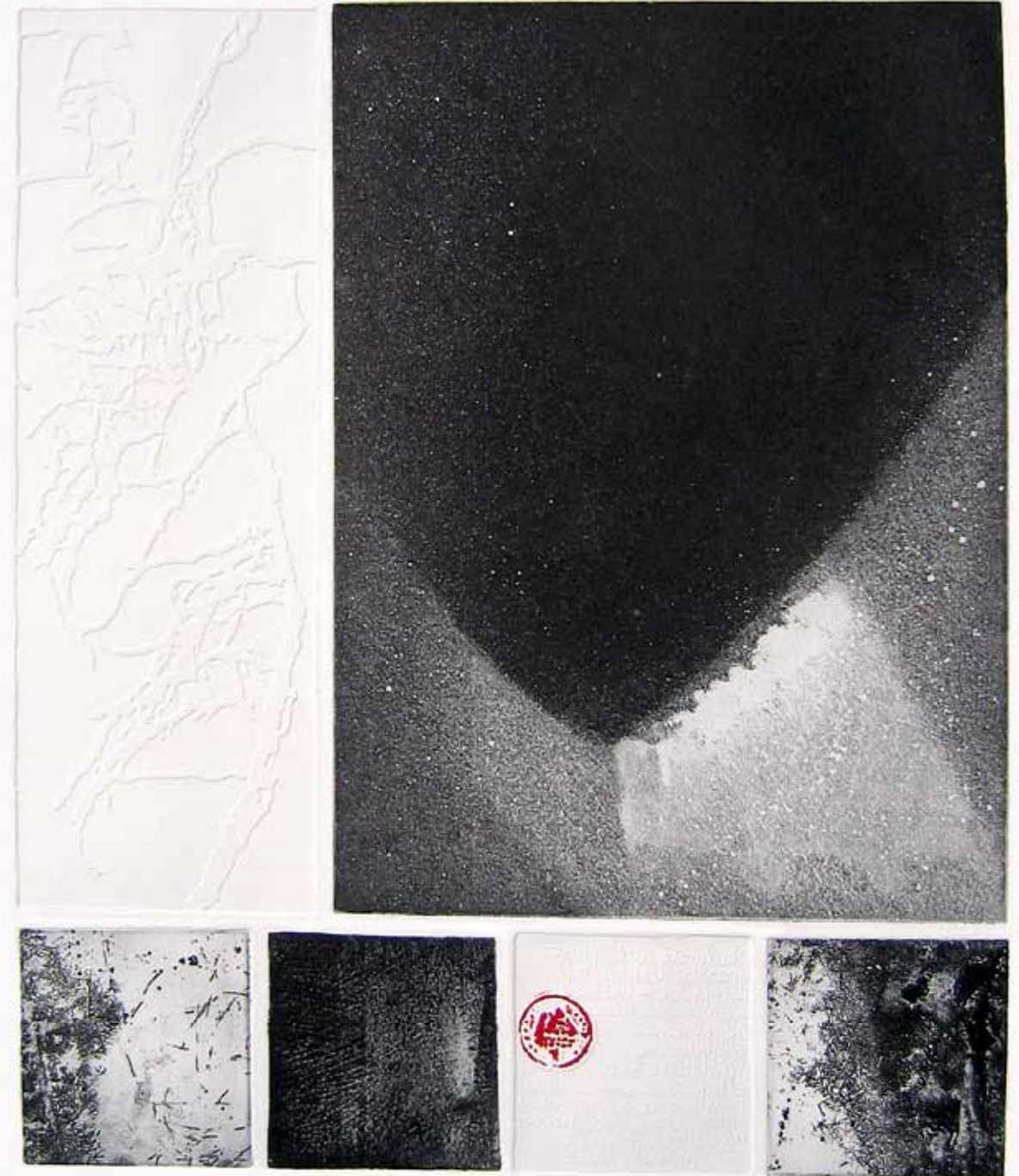
Inspired by the meeting with the Japanese world of ideas

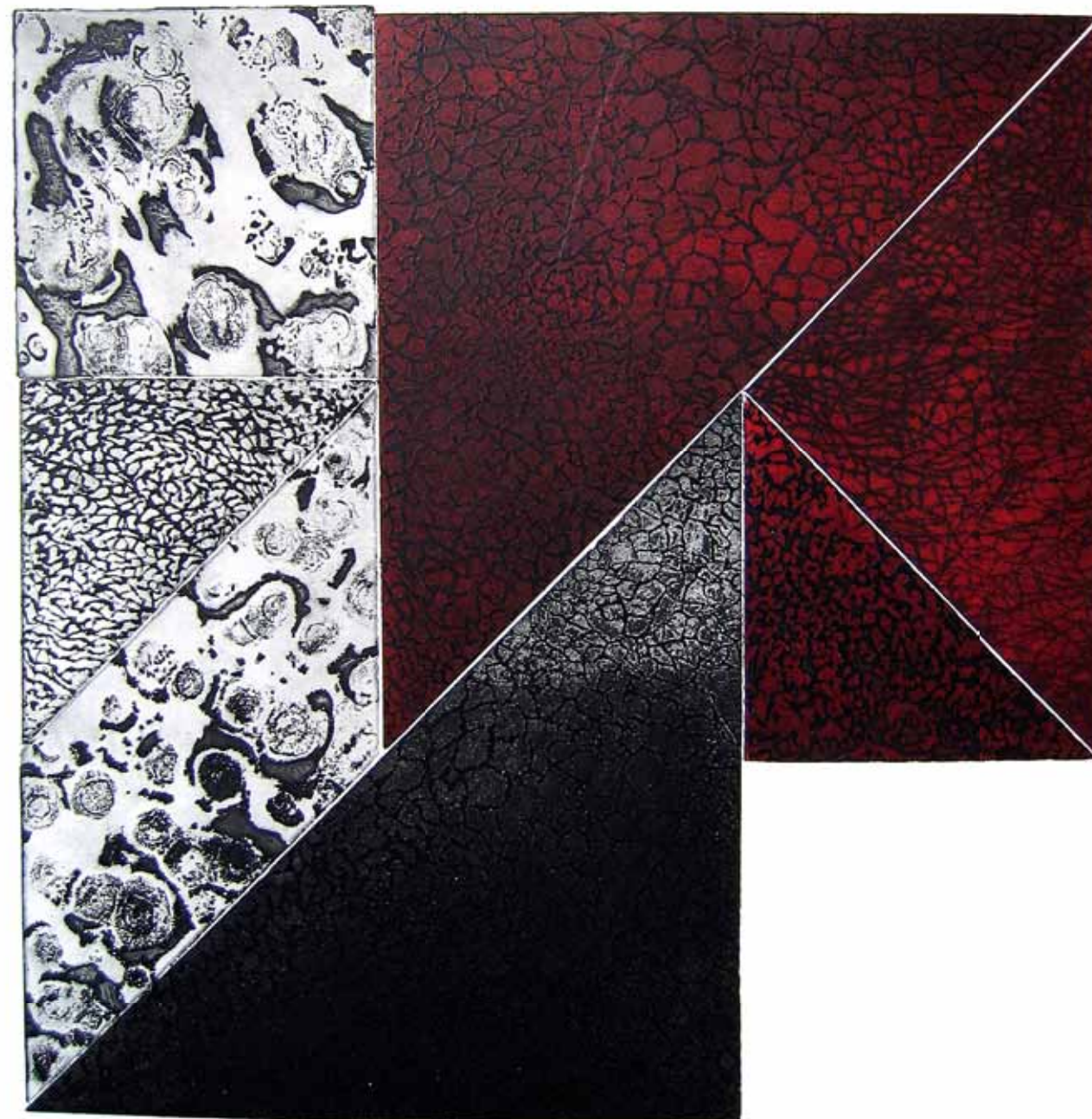
Inspired by the meeting with the Chinese Tangram puzzle

Inspired by putting together separate parts to a whole

Inspired by a sequence of different expressions to the final image

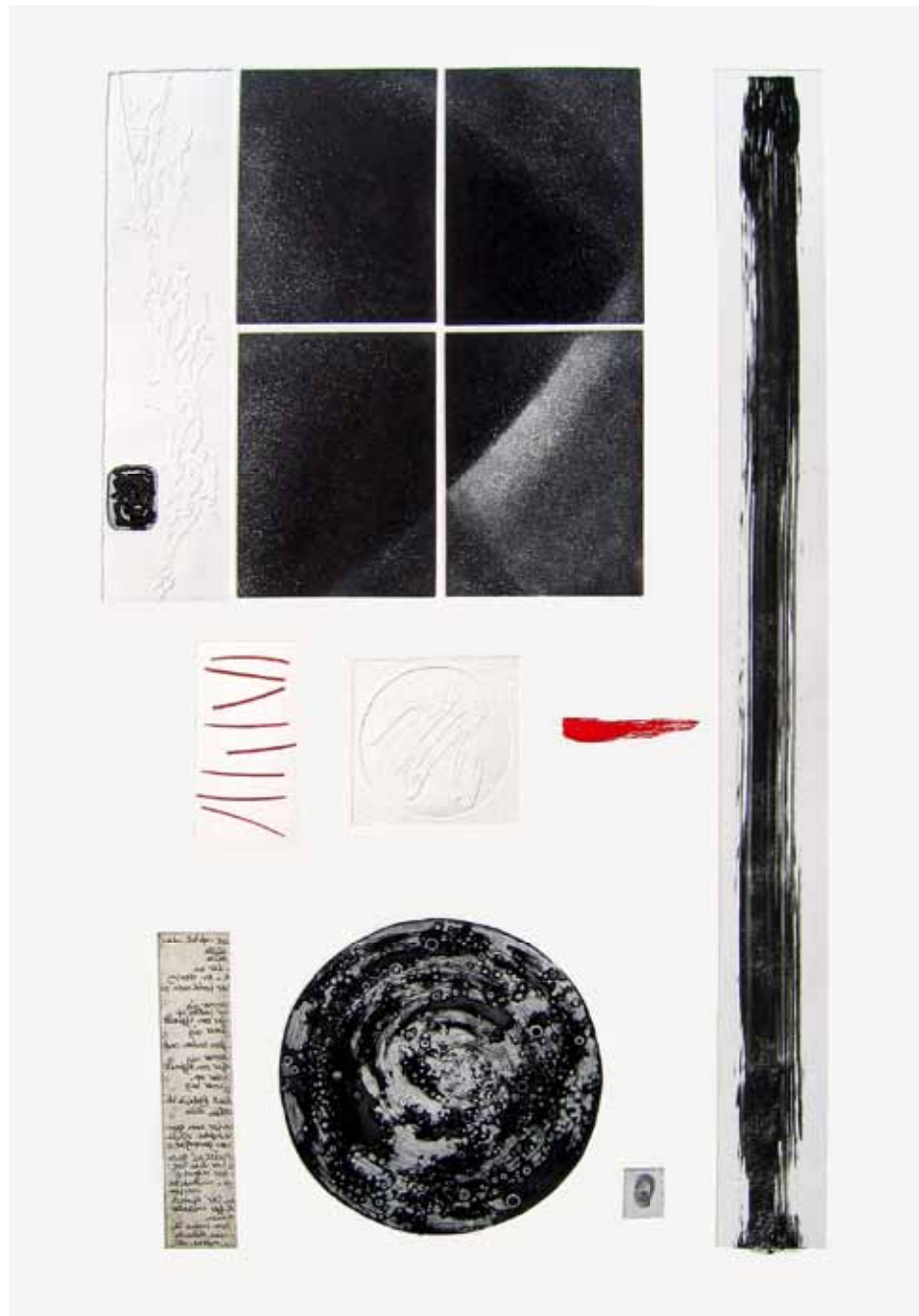
The series consists of: graphics in large size, black/white with a few colours, many parts to one picture, graphic sculptures, handmade paper, graphic picture books, parts and whole.





Tangram 1990, 3 stk. ætsning a 50 x 50 cm. / Tangram 1990, 3 pcs. etching

Højre: Tangram 1990, ætsning 50 x 50 cm. / Right: Tangram 1990, etching



Deiso D 1989, ætsning 100 x 70 cm. / Deiso D 1989, etching



Deiso E 1989, ætsning 100 x 70 cm. / Deiso E 1989, etching



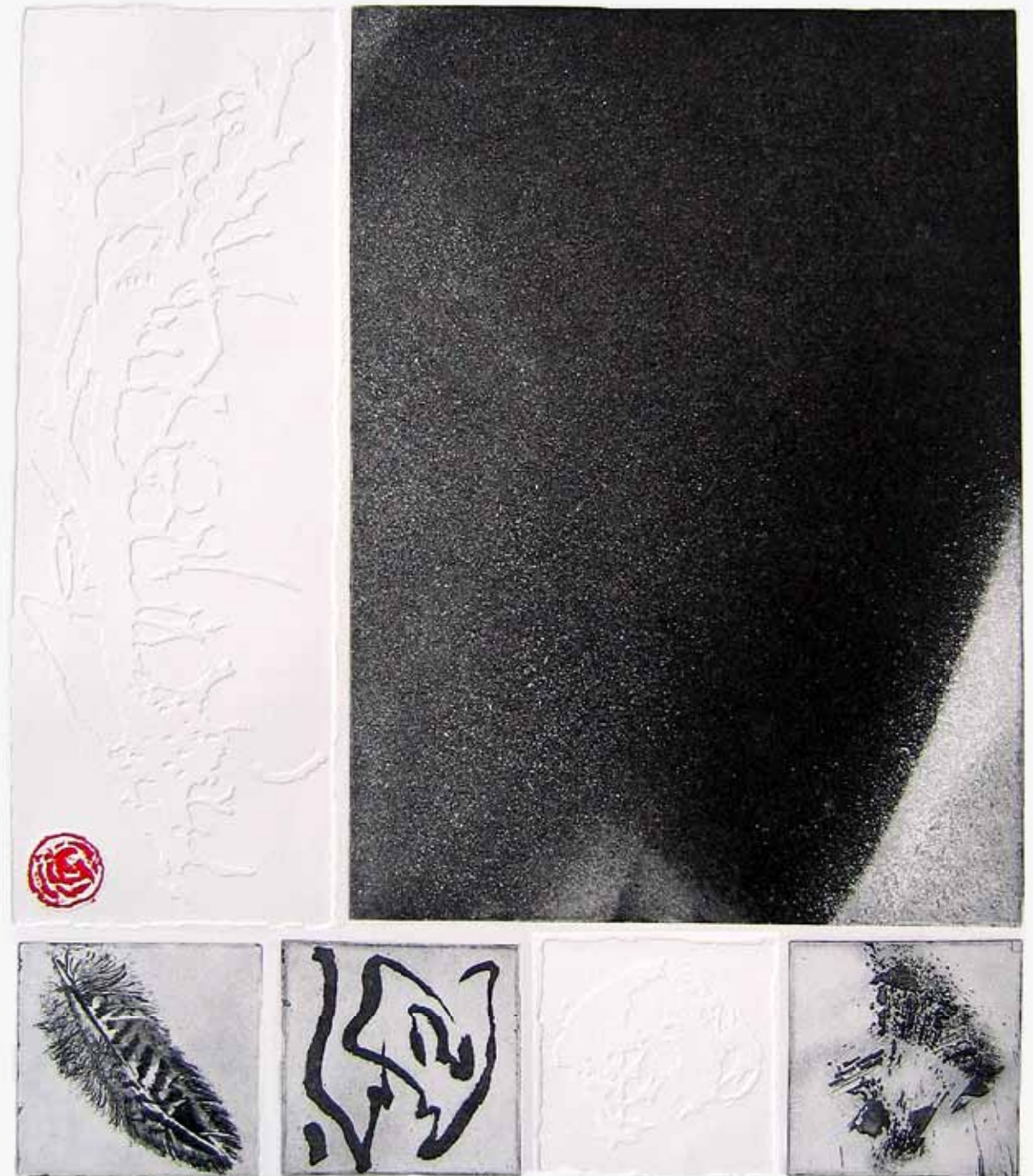


Højre: Deiso 2, 1989, ætsning 31,5 x 27 cm.

Right: Deiso 2, 1989, etching

Rund form 1990, grafik, forskellige teknikker 51 x 51 cm.

Circular shape 1990, various graphical techniques





Stole 1986, farveakvatinte 94, 34,5 x 26 cm. / Chairs 1986, colour aquatint 94



Rum 1986, farveakvatinte 72, 24,5 x 18,5 cm. / Room 1986, colour aquatint 72

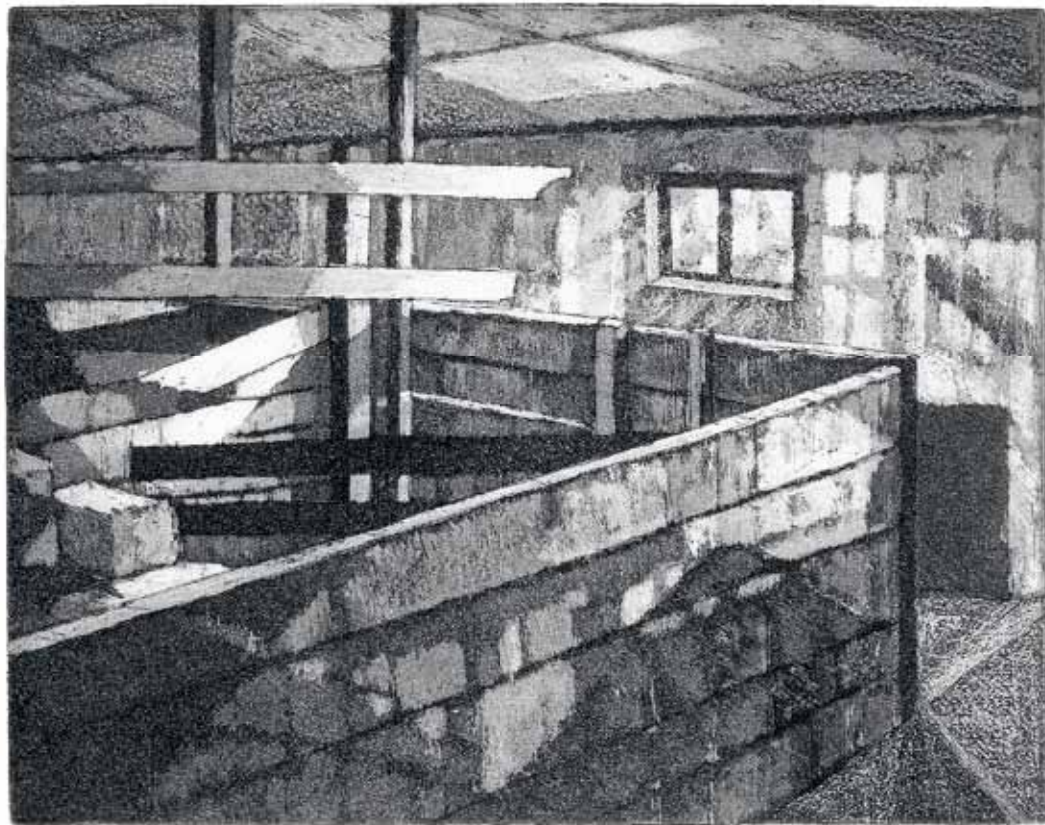




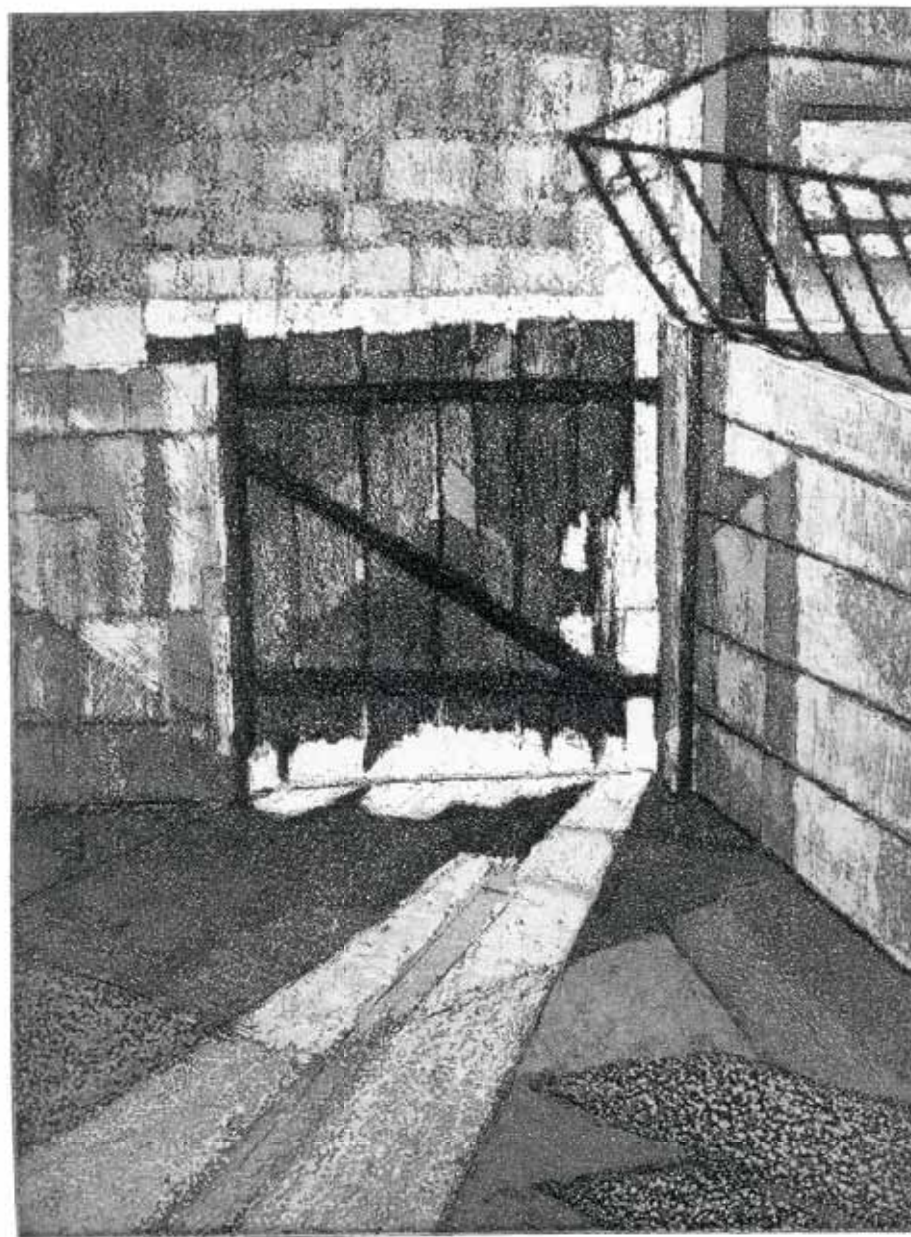
Rum 1986, farveakvatinte 73, 24,5 x 18,5 cm. / Room 1986, colour aquatint 73



Rum 1986, farveakvatinte 89, 24,5 x 18,5 cm. / Room 1986, colour aquatint 89

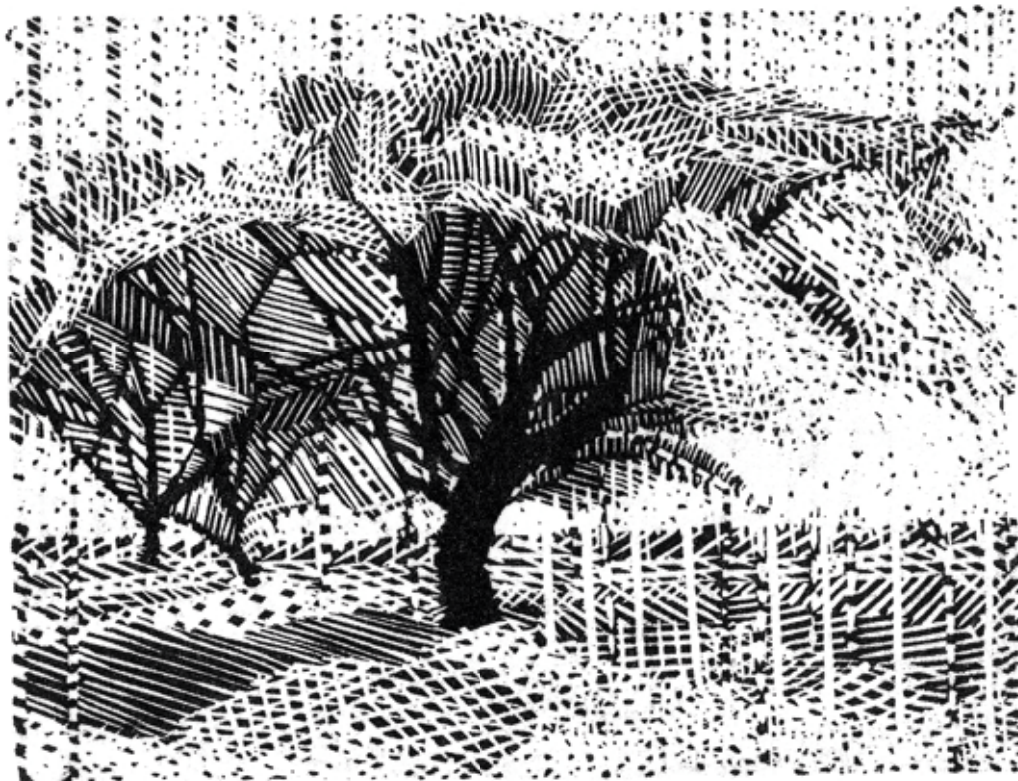


Stald 1981, akvatinte 31, 19,5 x 24,5 cm. / Stable 1981, aquatint 31



Stald 1981, akvatinte 32, 24 x 18 cm. / Stable 1981, aquatint 32





Træer 4 1979, linoleumssnit 15 x 20 cm. / Trees 4 1979, linocut



Træer 3 1979, linoleumssnit 15 x 20 cm. / Trees 3 1979, linocut

GITE HARSLEV
www.gitteharslev.dk

Født/born i København 1949
Education:
Skolen for brugskunst, tegning og grafik,
København 1976-80

Selected Solo Exhibitions:
Galleri Krebsen, København
Galerie Dahl, København
Overgaden, København
Rampen, København
Jungested og Brostrøm galleri, København
Norske Veritas hus, København
Aalborg Kunstpavillon
COBRA rummet ved Sophienholm
Galleri F-15, Norge
Skovhuset i Værløse
Galleri Brantebjerg
Gammelgård, Herlev
Æglageret, Holbæk , Birkerød præstegård
Thorasminde, Gladsaxe
Galleri Den Blå Griff
Galleri Catalpa, Nykøbing F.
Scanticon, Borupgård
Farum Kulturhus
Kunstetagerne, Hobro
Rejsestalden, Jægerspris
Lyngby Kunstbibliotek, Skovlundegård

Selected censored Exhibitions:
Charlottenborgs Forårsudstilling
Kunsternes Efterårsudstilling
Kunsternes Påskeudstilling
Kunsternes Sommerudstilling
SAK's Efterårsudstilling
Grafikbiennaler/triennaler i Sverige,
Canada, England, Polen, Lahti, Finland

Selected Group Exhibitions:
Charlottenborgs Efterårsudstilling
Nicolaj Kirke, Rundetårn
Vejen Kunstmuseum, Aalborg Kunstpavillon
Palæfløjen i Roskilde, Skovhuset i Værløse
Galleri Civa, København, Møstings hus
Galleri Flamenco, Falkenberg, Sverige ,
6 kvindelige danske grafikere, Sverige
Villa Aurora, Møns Kunstudstilling
Grafiktriennale i Tallinn, Estland,
Portes ouvertes, Paris
Galleri Catalpa, Galleri Zoëga
Kunst på Herrens mark, Tinghuset i Fredensborg
Danske grafikere, Banegården Åbenrå
Danske grafikeres jubilæumsudstilling 2008 – 11,
Vejle Kunstmuseum, Bornholms Kunstmuseum,
Tønder Kunstmuseum, Kastrupgaardsamlingen.
Vandreudstilling danske kunstmuseer og danske
kulturinstitutter i udlandet bl.a. Brasilien, Kina,
Rusland, Estland, Letland, Ungarn, Polen og Tyskland.

Member of:
Billedkunsternes Forbund
Danske Grafikere
Kvindelige Kunstneres Samfund

Grants:
Skovhusets grafikerpris, Gangstedfonden,
Kulturministeriet
Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond af 1968
Otto Backes mindelegat, Otto Haslunds fond
Laurids Nyegaard Tetens mindelegat
Dronning Ingrid's Romerske Fond

Residences:
Skejttehuset, Lolland
Ræveskiftet, Havreholm
Skandinavisk forening i Rom
Det Danske institut i Athen
Det Danske institut i Rom
Bikubenfondens lejlighed i Rom
Casa Casama, Olevano
San Michele, Venedig

Various:
Censor ved Charlottenborgs Forårsudstilling 1985-86
Leder af det Grafiske værksted, Kobbertryk, på
Danmarks Designskole 1989-2005
Repræsenteret i Weilbachs leksikon
101 Kunstnere 2011
Udsmykket Irmas kunstpose

Born in Copenhagen 1949
Educated at the School of Art and Crafts, drawing
and graphics, Copenhagen 1976-80 (now the
Danish Design School).
Separate exhibitions: nearly twenty years at Gallery
Dahl, two years at Gallery Krebsen in Copenhagen.
Many galleries, exhibition sites and art societies.
Participated in the most important censored
exhibitions in Denmark and in Graphic Triennales/
biennials abroad. Group exhibitions in museums
and exhibition sites in Denmark and abroad.
Member of: Visual Artists Association (BKF), Danish
Graphics, Female Artists Society
Member of the Jury of Charlottenborg's Spring
Exhibition 1985-86
Head of the Graphic Arts Workshop, intaglioprinting,
in The Danish Design School 1988-2005
Represented in Weilbach encyclopedia

SET MED MINE ØJNE rejse gennem papirets verden
THROUGH MY EYES journey through the world of paper

Gitte Harslev

Copyright billeder, tekst og foto © 2011 Gitte Harslev
Copyright pictures, text and photos © 2011 Gitte Harslev
Tekst/text: Gitte Harslev
Foto/photo: Gitte Harslev, Bo Harslev
Tryk/print: Fluxprint
Forlag/publisher: Forlaget KKArt
Oplag/edition of: 700

Thanks to Peter for proofreading the English text
and to Bo and Mette for advice and support.

Bogen er dedikeret til Trine, Emilie og Freja

KKArt
Kongensgade 60, 2
5100 Odense C
telefon 6617 9758
www.kkart.dk

ISBN 978-87-993433-2-4

Højre: Via Appia Antica, marts 2010

Right: Via Appia Antica, March 2010





古
特

ISBN 978-87-993433-2-4



9 788799 343324 >